TFM: Máster universitario en comunicación social

El concepto de identidad europea en la comunicación institucional de la Comisión Europea y el Consejo Europeo. Un análisis comparativo de los discursos de sus presidentes/as.

Óscar Casanova Velázquez

Tutor: Dr. Miquel Rodrigo Alsina

Curso 2020-2021

Trabajos de Fin de Master de los Programas de Postgrado del Departamento de Comunicación

Departamento de Comunicación

Universitat Pompeu Fabra

RESUMEN

El presente proyecto de investigación propone analizar como la Unión Europea enmarca, define y transmite el concepto de identidad europea a través de su comunicación institucional; más concretamente a través de los discursos pronunciados por los presidentes/as de la Comisión Europea y del Consejo Europeo durante el periodo comprendido entre 2010 y 2020.

Comenzamos justificando la idoneidad del tema y demostrando su potencial para establecer sinergias con otros grupos de investigación y captar financiación debido a la relevancia y actualidad del tema. El marco teórico queda definido en torno a los conceptos de identidad cultural, identidad cívica, identidad europea y nacionalismo banal, para posteriormente realizar una revisión bibliográfica sistematizada de estas áreas de estudio.

Para llevar a cabo la investigación, proponemos una metodología combinada compuesta por dos partes: una más cuantitativa en la que se realiza un análisis semiótico del contenido que permitirá detectar los significados más explícitos. Y otra más cualitativa en la que trataremos de detectar los significados implícitos de los discursos mediante el análisis de la construcción del relato político.

Palabras clave:

Análisis del discurso político, comunicación institucional, identidad europea, Unión Europea

ABSTRACT

This research project proposes to analyse how the European Union frames, defines and transmits the concept of European identity through its institutional communication; more specifically through the speeches made by the presidents of the European Commission and the European Council in the period between 2010 and 2020.

We begin by justifying the suitability of the topic and demonstrating its potential to establish synergies with other research groups and attract funding due to the relevance and timeliness of the topic. The theoretical framework is defined around the concepts of cultural identity, civic identity, European identity and banal nationalism, to later carry out a systematised review of these areas of study.

To carry out the research, we propose a combined methodology composed of two parts: a more quantitative one in which a semiotic analysis of the content is carried out that will allow to detect the most explicit meanings. And another, more qualitative, in which we will try to detect the implicit meanings of the speeches through the analysis of how the political narratives have been constructed.

Keywords:

Political discourse analysis, institutional communication, European identity, European Union

RESUM

El present projecte de recerca proposa analitzar com la Unió Europea emmarca, defineix i transmet el concepte d'identitat europea a través de la seva comunicació institucional; més concretament a través dels discursos pronunciats pels presidents / es de la Comissió Europea i de el Consell Europeu durant el període comprès entre 2010 i 2020.

Comencem justificant la idoneïtat del tema i demostrant el seu potencial per establir sinergies amb altres grups de recerca i captar finançament a causa de la rellevància i actualitat del tema. El marc teòric queda definit al voltant dels conceptes d'identitat cultural, identitat cívica, identitat europea i nacionalisme banal, per posteriorment realitzar una revisió bibliogràfica sistematitzada d'aquestes àrees d'estudi.

Per dur a terme la investigació, proposem una metodologia combinada composta per dues parts: una més quantitativa en la qual es realitza una anàlisi semiòtica de l'contingut que permetrà detectar els significats més explícits. I una altra més qualitativa en la qual tractarem de detectar els significats implícits dels discursos mitjançant l'anàlisi de la construcció de l'relat polític.

Paraules clau:

Anàlisi del discurs polític, comunicació institucional, identitat europea, Unió Europea

ÍNDICE

Introducción y justificación……... 06

Objetivos y preguntas de investigación……..... 30

Marco teórico…….31

Identidad cultural……..31

Identidad cívica…….32

Identidad europea……..33

Nacionalismo banal…….. 35

Estado de la cuestión…….……...……. 36

Análisis del discurso político……36

Comunicación institucional de la UE……... 38

Concepto de identidad europea…….41

Metodología……... 44

Conclusiones……..53

Cronograma de realización de la futura tesis doctoral……...54

Referencias…….55

Anexo 1……..58

Anexo 2……..71

INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

En los años inmediatamente anteriores y posteriores al cambio de milenio, la mayoría de académicos asumían que la popularización de Internet favorecería la creación de esferas públicas transnacionales que darían lugar a identidades posnacionales. Parecía que el dominio ejercido durante más de un siglo por las identidades ligadas al Estado-nación estaba llegando a su fin (Risse 2001). El concepto de "Aldea Global", que había sido acuñado por McLuhan en 1964, resonaba con fuerza en estos primeros años de la era digital y el cosmopolitismo era la consigna académica imperante.

Esta posición es intuitivamente atractiva, ya que el ciberespacio constituye un canal de comunicación prácticamente ilimitado y desterritorializado que facilita enormemente la comunicación transfronteriza. Sin embargo, estas expectativas no coinciden con el clima político actual en la Unión Europea (UE), que ha experimentado una gran revitalización de los nacionalismos. Estamos inmersos en un resurgimiento de las identidades nacionales frente a una identidad transnacional como la identidad europea.

Desde la crisis institucional provocada por la no ratificación del tratado por el que se establece una constitución para Europa, tras los resultados de los referéndums en Francia y los Países Bajos en 2005, la UE ha experimentado una situación de incertidumbre alimentada por la crisis económica de 2008 que llegó a amenazar la continuidad del euro en determinados países, varias crisis migratorias y posteriormente por la primera salida de un estado miembro en su historia, lo que se consumó el 1 de enero de 2021 con la entrada en vigor del acuerdo del Brexit y la consiguiente salida de Gran Bretaña de la UE. La crisis en la que estamos inmersos actualmente por la pandemia provocada por el nuevo coronavirus Covid-19 está poniendo a prueba también la identificación de los ciudadanos con el proyecto común europeo ante la mayor capacidad que muestran los gobiernos nacionales y regionales para copar espacios en los medios de comunicación y comunicar a sus ciudadanos los avances en la gestión de la crisis.

La Unión Europea establece como una de sus prioridades la comunicación efectiva de sus contribuciones al bienestar y el progreso de sus ciudadanos. Para ello, dedica un gran presupuesto y recursos humanos a la comunicación institucional: cuenta con una Dirección General dependiente de la Comisión Europea dedicada exclusivamente a la comunicación[1]. Sin embargo, parece claro que la comunicación de las instituciones europeas no llega de forma efectiva a los ciudadanos de la Unión. La participación en las elecciones al parlamento europeo en las últimas

[1] https://ec.europa.eu/info/departments/communication_es

décadas se sitúa en índices que se mueven entre el 40% y el 50% aproximadamente[2]. Una participación mucho más baja que la registrada en las elecciones generales de la gran mayoría de los Estados miembros. Además, una de las conclusiones del Eurobarómetro sobre la Opinión Pública en la Unión Europea es que "[...]se puede decir que, en términos generales, existe un elevado desconocimiento auto-declarado acerca de los asuntos europeos: el 69% del conjunto de los ciudadanos de la UE declara estar poco o nada informado sobre los asuntos europeos (en el caso de España el porcentaje se eleva hasta el 81%)."[3]

En definitiva, parece que se ha exagerado la relación entre la creación de esta nueva esfera pública transnacional apoyada por el ciberespacio y el fortalecimiento de la identidad europea; y en este contexto, la UE tiene un gran trabajo por hacer, ya que su supervivencia depende en gran medida de la correcta gestión de su diversidad cultural y de la identificación de sus ciudadanos con el proyecto europeo común.

Esta identificación de los ciudadanos con la Unión Europea y su proyecto de integración es un tema de permanente preocupación para sus instituciones. En 2012 la Comisión Europea publicó una revisión de políticas sobre el desarrollo de la identidad/es europea entre sus ciudadanos.[4] En ella se repasan los proyectos relacionados con la identidad europea financiados por los programas marco de ayuda a la investigación FP6 y FP7. Fueron un total de 22 proyectos de investigación financiados entre 2002 y 2013 con una contribución presupuestaria por parte de la Unión Europea de más de 50 millones de euros.

Durante el siguiente programa de investigación e innovación de la UE, Horizonte 2020, que abarca el periodo 2014 – 2020, hemos identificado otros 17 proyectos de investigación relacionados con la identidad europea con una financiación por parte de las instituciones europeas aún mayor en términos porcentuales, ya que supera los 40 millones de euros en un periodo de siete años, lo que pone de manifiesto el creciente interés de la UE por este asunto.

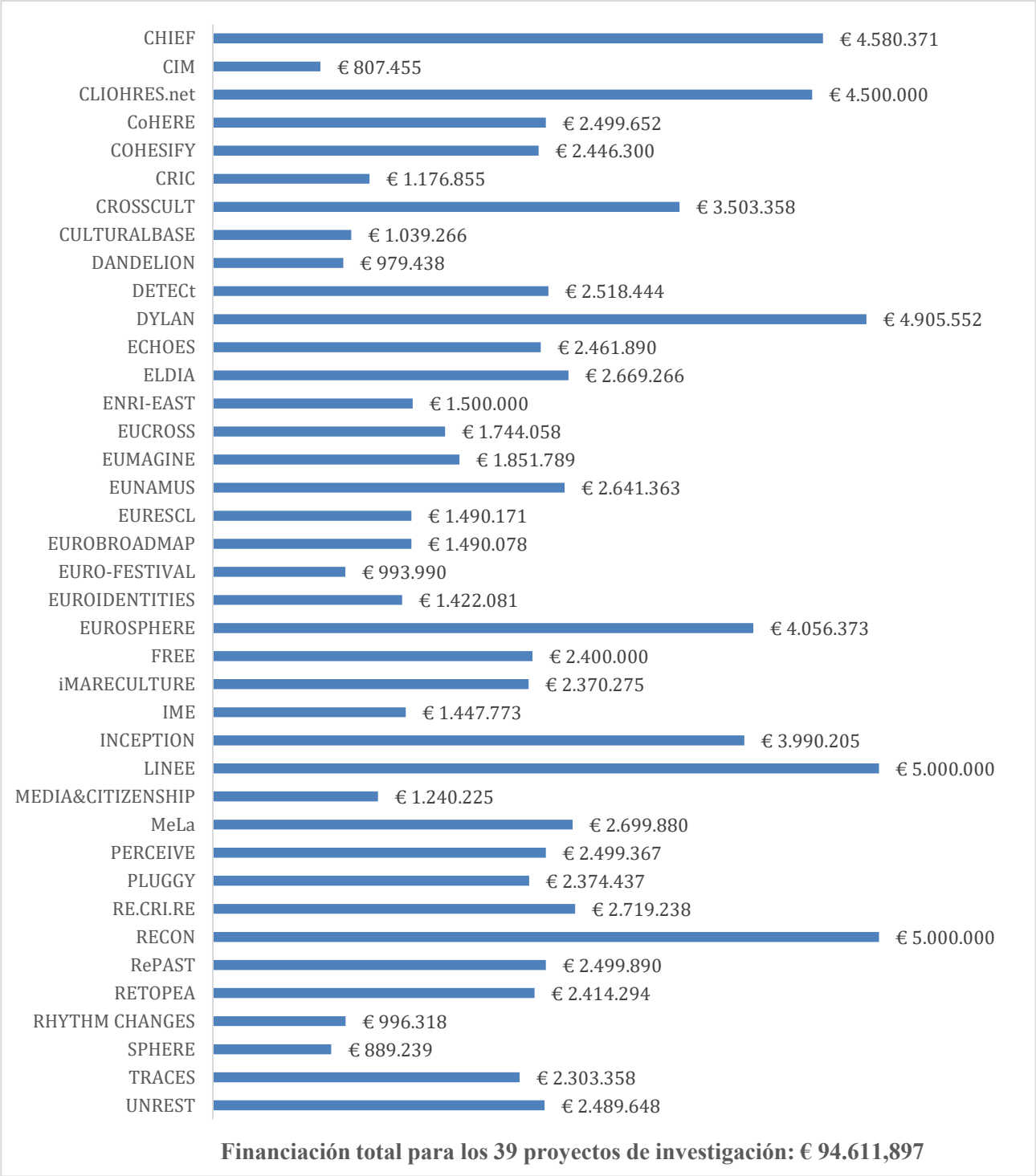
Figura 1:

Proyectos de investigación sobre cuestiones de identidad/es europeas financiados por los programas FP6, FP7 Y Horizonte 2020 de la UE

[2] Fuente Parlamento Europeo: https://europarl.europa.eu/election-results-2019/es/participacion/0017.png

[3] Eurobarómetro Standard 80 /Otoño de 2013 TNS Opinion & Social pág. 4

[4] The development of European identity/identities: unfinished business: http://www.mela-project.polimi.it/upl/cms/attach/20120906/175214213_9680.pdf



Fuente: Elaboración propia

Conocer las principales líneas de investigación y actuación de estos proyectos nos ayudará a comprender las prioridades y los principales focos de interés de los estudios relacionados con la identidad europea, financiados por la Unión Europea en las últimas dos décadas. Para ello, describiremos brevemente los objetivos y la relación con la investigación en identidad europea de cada uno de estos proyectos. Incluimos además en la ficha de cada proyecto el enlace a la URL

donde se puede acceder a la información completa sobre los grupos de investigación implicados, objetivos, metodología y resultados de cada proyecto.

Estas tablas nos resultarán también de gran utilidad cuando llevemos a cabo la tesis doctoral para establecer potenciales contactos, relaciones y sinergias con los numerosos grupos de investigación implicados en estos proyectos.

CHIEF - Cultural Heritage and Identities of Europe's Future.	
Objetivos	Lograr un uso más eficaz del patrimonio cultural europeo como lugar de producción, traducción e intercambio de conocimientos culturales heterogéneos.
Relación con la investigación en Identidad Europea	Este proyecto explora los procesos de producción y transición cultural entre jóvenes de nueve países. A través de las actividades de investigación e intervenciones sociales, CHIEF busca provocar un impacto sustancial en las políticas y prácticas que faciliten el diálogo intercultural en Europa para contribuir a comprender y mejorar el conocimiento del patrimonio cultural europeo entre los jóvenes, lo que dará como resultado una mayor apreciación de la diversidad.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/770464

CIM – Creativity and innovation in a World of movement	
Objetivos	Demostrar cómo la producción cultural transnacional puede desencadenar nuevas formas de interacción creativa, hibridación cultural, diálogo crítico y empatía
Relación con la investigación en Identidad Europea	Las esferas europea y extraeuropea de producción cultural y creativa están fuertemente entrelazadas a través de las complejas historias y las prácticas contemporáneas de tránsito, transición y transformación. CIM explora las apropiaciones de artefactos e ideologías estéticas en regiones transnacionales, especialmente las dimensiones estéticas de la formación de la identidad diaspórica en el continente europeo.
Enlace al proyecto y sus resultados	http://heranet.info/cim/index

Conclusiones

CLIOHRES.net – Creating links and overviews for a new history research agenda for the citizens of a growing Europe	
Objetivos	Incrementar la integración de las comunidades historiográficas europeas sobre una nueva base crítica, utilizando el potencial creado por el encuentro de las comunidades historiográficas nacionales existentes.

Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Comprender la manera en que la historia europea es percibida por sus distintas naciones resulta determinante para conformar la identidad europea del presente. En este proyecto participan investigadores de diversas disciplinas de las ciencias sociales para definir diferencias, vínculos, conflictos y relaciones del pasado de Europa y de qué manera podrían influir en su futuro.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/6164

CoHERE - Critical Heritages: performing and representing identities in Europe	
Objetivos	Identificar medios para mantener y transmitir herencias culturales europeas que probablemente contribuyan a la evolución de identidades comunitarias inclusivas y contrarresten la desafección y la división dentro de la UE.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	CoHERE investiga sobre los procesos de construcción de las identidades en Europa a través de representaciones de la herencia cultural que se conectan con ideas relacionadas con el territorio, la historia, la tradición y la pertenencia. El proyecto estudia prácticas y discursos patrimoniales existentes en Europa como las políticas culturales, la interpretación del patrimonio, el discurso político, los espectáculos locales, rituales y protestas.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693289

COHESIFY - The Impact of Cohesion Policy on EU Identification	
Objetivos	Evaluar cómo y en qué medida las políticas de cohesión de la UE afectan a la percepción y la identificación de los ciudadanos con la Unión Europea. Producir una nueva estrategia de comunicación de las políticas de cohesión de la UE a sus ciudadanos.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	COHESIFY busca aumentar el conocimiento y relevancia de las políticas de cohesión para que puedan ser aplicadas de forma efectiva por los responsables políticos nacionales y regionales, adaptándolas a las realidades locales para maximizar su impacto.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693427

CRIC - Identity and Conflict. Cultural Heritage and the re-construction of identities after conflict	
Objetivos	Identificar la relación empírica y teórica entre patrimonio cultural, conflicto e identidad a través de cinco estudios de caso regionales. Examinar cómo

	la destrucción y la reconstrucción del patrimonio afectan las nociones de pertenencia e identidad en diferentes escalas que van desde el individuo hasta lo transnacional.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Este proyecto investiga como la destrucción deliberada del patrimonio ajeno, como medio de infligir dolor y la posterior reconstrucción selectiva del patrimonio cultural impactan en la formación de la identidad. La reconstrucción del patrimonio no es simplemente una cuestión de diseño y recursos, está en juego la revisión y reconstrucción de las identidades de las personas.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/217411

CROSSCULT - Empowering reuse of digital cultural heritage in context-aware crosscuts of European history	
Objetivos	Reducir las barreras culturales de la UE y crear perspectivas transfronterizas, conectando los recursos históricos digitales existentes y creando otros nuevos a través de la participación ciudadana. Proporcionar experiencias duraderas de aprendizaje y entretenimiento social que contribuyan a una mejor comprensión y reinterpretación de la historia europea.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	CrossCult reflexiona sobre las historias creadas en el contexto cultural europeo para fomentar su reinterpretación a través de interconexiones transfronterizas. Conecta los activos culturales digitales existentes y los combina con experiencias interactivas para aumentar la retención, estimular la reflexión y ayudar a los ciudadanos europeos a apreciar su pasado y su presente de manera integral.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693150

CULTURALBASE - Social Platform on Cultural Heritage and European Identities	
Objetivos	Investigar los aportes del cambio de paradigma provocado por la digitalización y la globalización a las nuevas narrativas de orientación posnacional sobre la identidad y los valores europeos; y cómo se relacionan el patrimonio, la diversidad cultural y la creatividad.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	La digitalización y la globalización han cambiado el ecosistema cultural, lo que ha alterado radicalmente - y al mismo tiempo, intensificado - la relación entre, patrimonio cultural, expresión cultural e identidad cultural. Esta transformación se ha producido tanto en el sector cultural profesional como en la sociedad en su conjunto.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/649454

DANDELION - Promoting EU-funded projects of inclusive, innovative and reflective societies	
Objetivos	Informar, educar y entretener a una amplia muestra representativa de la población europea (incluyendo políticos académicos y medios de comunicación) a través de actividades de comunicación innovadoras para promover el trabajo realizado por proyectos llevados a cabo por agentes sociales inclusivos a nivel local, regional y europeo.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Dandelion proporciona herramientas y directrices a los profesionales de la comunicación para ayudarles a difundir las políticas de la UE sobre los problemas que enfrentan los jóvenes en Europa, el patrimonio cultural, los valores y las diversidades europeas y el papel de la UE como actor global.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693796

DETECt - Detecting Transcultural Identity in European Popular Crime Narratives	
Objetivos	Analizar ejemplos de ficción criminal europea en cine y televisión para evaluar como los intercambios y la movilidad (coproducciones, traducciones, adaptaciones) han influido en la difusión transnacional de la cultura popular europea. Investigar la capacidad de adaptación y acogida de las representaciones de identidades de género, étnicas y de clase, entre diferentes países de la Unión Europea.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	El proyecto aborda la formación de la identidad cultural europea como un proceso continuo de transformación fomentado por la movilidad de personas, productos y representaciones en todo el continente. La cultura popular juega un papel decisivo en la circulación de representaciones que constituyen un bien cultural compartido por amplios sectores de la sociedad europea.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/770151

DYLAN - Language dynamics and management of diversity	
Objetivos	Investigar el efecto que han tenido las ampliaciones de la UE en la cohesión social, teniendo en cuenta que la diversidad lingüística y cultural es cada vez mayor y explorar el impacto del multilingüismo en esta cohesión social.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	El proyecto DYLAN aborda los procesos históricos, políticos y culturales que han dado forma a la situación lingüística actual en Europa y evalúa situaciones comunicativas que involucran a hablantes de diferentes idiomas en una variedad de contextos relevantes. El proyecto pretende mostrar que las diferencias de pensar la realidad que provocan las diferentes lenguas

	maternas pueden promover la creación, transferencia y aplicación de conocimiento, siempre que los ciudadanos estén capacitados para comprender y explotar estas diferentes formas de pensar y actuar.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/28702

ECHOES - European Colonial Heritage Modalities in Entangled Cities	
Objetivos	Fomentar nuevas formas de diálogo intercultural a través de las narrativas sobre el pasado colonial de los imperios europeos y su impacto en el patrimonio cultural contemporáneo.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	ECHOES aborda el dilema de que, si bien la historia de los imperios y el colonialismo constituye un pasado europeo compartido, este permanece silenciado en las narrativas oficiales sobre la herencia cultural de Europa. La UE necesita reconocer este dilema e incluir estas narrativas de manera reflexiva y progresiva como parte de su identidad.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/770248

ELDIA - European Language Diversity for All: Reconceptualising, promoting and re-evaluating individual and societal multilingualism	
Objetivos	Crear un mecanismo sistemático para describir y medir el equilibrio entre las lenguas europeas mayoritarias y minoritarias y el impacto de este equilibrio en la diversidad lingüística y cultural.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Europa cuenta con muchas regiones multilingües, lo que se suma a su carácter diverso y multicultural. Sin embargo, no existen herramientas eficaces para determinar el alcance del multilingüismo. Esta investigación se vale del análisis del contexto social y el trabajo de campo para crear un instrumento de medición de fácil aplicación: el Barómetro Europeo de Vitalidad Lingüística (EuLaViBar).
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/244335

ENRI-EAST - Interplay of European, National and Regional Identities: nations between states along the new eastern borders of the European Union	
Objetivos	Lograr una profunda comprensión de la interacción entre las identidades europeas modernas y las culturas regionales en el este de Europa. Analizar y verificar los marcos teóricos y metodológicos existentes para los estudios de identidades y nacionalismo en Europa.
Relevancia para la investigación	Los grupos de investigación se basan en temas tan relevantes como "Formación e interacción de identidades y culturas étnicas en Europa",

en Identidad Europea	"Naciones entre estados", "Autogobierno, representación y ciudadanía", "Memoria histórica y trayectorias dinámicas del desarrollo de las minorías étnicas".
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/217227

EUCROSS - The Europeanisation of Everyday Life: Cross-Border Practices and Transnational Identities among EU and Third-Country Citizens	
Objetivos	Mapear las prácticas transfronterizas de los europeos y su efecto en las identificaciones colectivas y por tanto en la integración europea. Identificar los grupos sociales más propensos a adoptar una mentalidad europea a raíz de la europeización de la vida cotidiana.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	EUCROSS trata de identificar las prácticas transfronterizas tienen más probabilidades de fomentar la identificación con la UE: Tener familiares o amigos en el extranjero, periodos de trabajo o estudios en el extranjero, compra de propiedades en el extranjero, viajes de negocios y turísticos o relaciones de consumo con empresas internacionales. ¿Bajo qué condiciones contextuales e individuales estas experiencias promueven una mayor sensibilidad hacia "Europa", en lugar de lo "local" o lo "global", como catalizador de identidad?
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/266767

EUMAGINE - Imagining Europe from the outside	
Objetivos	Estudiar cómo se percibe a Europa desde fuera de la UE y cómo estas percepciones afectan las aspiraciones y decisiones migratorias.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	EUMAGINE investiga el impacto de las percepciones de los derechos humanos y la democracia en las aspiraciones y decisiones migratorias. El proyecto busca comprender cómo se forman dichas percepciones sobre la UE en terceros países y como se traducen en aspiraciones y decisiones de emigrar a Europa.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/244703

EUNAMUS - European national museums: Identity politics, the uses of the past and the European citizen	
Objetivos	Realizar un estudio comparativo de los usos, significaciones e interpretaciones del pasado en museos nacionales de diversos países de Europa para entender como moldean las sensibilidades colectivas: los conceptos de comunidad, ciudadanía, naciones…

Relevancia para la investigación en Identidad Europea	A través de la recopilación y creación de repositorios de objetos científicos, bélicos, históricos y estéticos, los museos toman decisiones que conforman y narran ideas de virtudes, unicidad y lugar en el mundo de la nación a la que pertenecen. A través de la selección y curación de los objetos y narrativas, los museos presentan de forma explícita e implícita ideas formativas de quién pertenece a qué entidad política y cultural, por qué y con qué consecuencias.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/244305

EURESCL - Slave Trade Slavery Abolitions and their Legacies in European Histories and Identities	
Objetivos	Investigan los aspectos políticos, económicos, sociales, culturales, intelectuales, educativos y de memoria histórica que permitan esclarecer la importancia de la trata de esclavos y la esclavitud en la construcción de la identidad europea
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	La implicación de Europa en la esclavitud y la trata de esclavos fue mayor de lo que muchos de sus ciudadanos querrían pensar. Este proyecto de investigación pretende desmitificar este controvertido asunto y estrechar vínculos entre las naciones europeas afectadas por estas prácticas.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/217624

EUROBROADMAP - European Union & The World seen from abroad	
Objetivos	Descubrir la forma en que se concibe a Europa y qué divisiones del mundo son percibidas por personas ubicadas fuera de la Unión Europea, a fin de entender otras visiones no eurocéntricas.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Históricamente las regiones del mundo se han dividido por y para los europeos y sus ciudadanos tienen esta visión subjetiva del mundo muy arraigada. El equipo de investigación examinó las percepciones relativas a Europa en 18 países del resto de continentes y concluyó que, pese a que se percibe a la UE como un ente de gran relevancia política y económica, no se concibe como una potencia en sí misma. Esto daría a entender que la influencia política de la UE es en realidad una noción ficticia promulgada por las instituciones europeas para fomentar la idea de una Europa unida entre sus ciudadanos.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/225260

EURO-FESTIVAL - Art Festivals and the European Public Culture	
Objetivos	(1) Explorar cómo los festivales simbolizan, representan y comunican la vida social y política europea, nacional y subnacional tanto desde la organización como desde el público. (2) Estudiar la forma en que los festivales enmarcan el discurso de la identidad en relación con las artes, prestando especial atención a las interfaces local/europea y local/global. (3) Analizar cómo los festivales representan sitios de competencia por el acceso a recursos, estatus y poder y cómo esta competencia impacta en los debates sobre la esfera pública.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Esta investigación es una contribución a la sociología cultural comparada de la sociedad europea contemporánea que examina el papel de los festivales como lugares de identificación transnacional.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/215747

EUROIDENTITIES - The Evolution of European Identity: Using biographical methods to study the development of European identity	
Objetivos	Comprender la evolución y los significados de la identidad o identidades europeas desde la perspectiva "de abajo hacia arriba"; centrada en el individuo analizando los factores que promueven o dificultan la identificación con Europa.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Este proyecto analiza cinco grupos sociales muy diferentes para identificar las razones por las que se sienten más o menos europeos: trabajadores transnacionales de diferentes niveles socioeconómico, adultos que realizaron un intercambio educativo transfronterizo durante su época de estudiante, agricultores sujetos a los sistemas de regulación de la UE, trabajadores en contacto con otras culturas, miembros de ONG's.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/213998

EUROSPHERE - Diversity and The European public sphere: towards a citizens' Europe	
Objetivos	Identificar las características de los espacios públicos subeuropeos y los diversos actores sociales y políticos que facilitan o dificultan la articulación de una esfera pública europea. Desarrollar herramientas de investigación y perspectivas innovadoras para evaluar la viabilidad de estrategias supranacionales para articular una esfera pública europea.
Relevancia para la investigación	EUROSPHERE investiga cómo la interacción política y el interés sobre temas europeos puede ocurrir en múltiples niveles a través de varios tipos de espacios comunicativos. Evalúa la contribución de expertos, partidos

en Identidad Europea	políticos, movimientos sociales, iniciativas ciudadanas y medios de comunicación a la articulación de diversas esferas públicas europeas.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/28504

FREE - Football Research in an Enlarged Europe: Identity dynamics, perception patterns and cultural change in Europe's most prominent form of popular culture	
Objetivos	Estudiar cómo han surgido las memorias colectivas de la cultura popular durante la historia del fútbol europeo y qué rastro han dejado en los patrones de percepción mutua en todo el continente. Llevar a cabo una investigación empírica multidimensional con el fin de producir una nueva visión de las complejas dinámicas de identidad resultantes de los procesos de europeización del fútbol y una movilidad fuertemente incrementada durante las dos últimas décadas.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	FREE explora un espacio público europeo de comunicación de cultura popular aparentemente apolítico, pero plenamente existente: la escena del fútbol europeo en el sentido más amplio. Lo hace con el propósito de aumentar la conciencia sobre el tema de la diversidad cultural, los elementos comunes y su impacto, a menudo subestimado, en las dimensiones políticas, económicas y sociales del proceso de integración europeo.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/290805

iMARECULTURE - Advanced VR, iMmersive serious games and Augmented REality as tools to raise awareness and access to European underwater CULTURal heritagE	
Objetivos	Inventariar y poner en valor el patrimonio cultural subacuático acercándolo al gran público de la Unión Europea mediante visitas virtuales y tecnologías inmersivas.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	iMARECULTURE se centra en la sensibilización sobre la identidad europea mediante la interacción y el intercambio cultural marítimo y submarino en el mar Mediterráneo. Las rutas de barcos comerciales que unen Europa con otras culturas son ejemplos de interacción cultural. Los barcos hundidos y el resto de patrimonio cultural sumergido, son excelentes muestras del pasado europeo, pero actualmente resultan inalcanzables para el gran público. Este proyecto fomenta el conocimiento de este patrimonio común.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/727153

IME - Identities and modernities in Europe: European and national identity construction programmes and politics, culture, history and religion	
Objetivos	Desafiar el conocimiento convencional sobre las identidades europeas y la implicación teleológica que subyace en gran parte de los debates sobre las identidades europeas y ofrecer una valiosa comprensión de los contextos en los que se llevan a cabo diversas políticas de construcción de la identidad.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	IME investiga las identidades europeas, definidas como una amplia gama de definiciones de 'nosotros, los europeos' propuestas. En particular en nueve estudios de caso en Bulgaria, Croacia, Finlandia, Francia , Alemania, Grecia, Hungría, Turquía y Reino Unido. Partiendo de la teoría de las múltiples modernidades, el proyecto aborda tres grandes cuestiones en torno a las identidades europeas: qué son, cómo se han formado y qué trayectorias pueden tomar en el futuro.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/215949

INCEPTION - Inclusive Cultural Heritage in Europe through 3D semantic modelling	
Objetivos	Generar modelos 3D del patrimonio cultural europeo fácilmente accesibles para todos los grupos de usuarios e interoperables por diferentes interfaces de hardware y programas de software. Desarrollar una plataforma web semántica de código abierto para la construcción de modelos de información para el patrimonio cultural (HBIM) que se implementará en realidad aumentada (VR y AR) fácil de usar y operable en diferentes dispositivos.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	INCEPTION enriquece la identidad europea al facilitar la comprensión sobre cómo el patrimonio cultural europeo evoluciona continuamente durante largos períodos de tiempo. El enfoque inclusivo de INCEPTION comprende: dinámica temporal de la reconstrucción 3D ("para siempre"); se dirige a científicos, ingenieros, autoridades y ciudadanos ("para todos"); y proporciona métodos y herramientas aplicables en toda Europa ("desde todas partes").
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/665220

LINEE - Languages in a network of European excellence	
Objetivos	Investigar la diversidad lingüística en Europa de manera coherente e interdisciplinaria, mediante el desarrollo de una red científica innovadora, visible y duradera que pueda superar la fragmentación y sirva como un marco de referencia mundial de calidad y basado en el conocimiento.
Relevancia para la investigación	Debido a la construcción de puentes entre la teoría y la práctica, un enfoque en los mecanismos de neutralización de conflictos y la difusión de

en Identidad Europea	conocimiento transnacional confiable a la comunidad científica y otros actores que se ocupan de cuestiones de política, LINEE también tendría un impacto estratégico que contribuirá al mantenimiento de la paz y la democracia. en Europa.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/28388

MEDIA&CITIZENSHIP: Transnational Television Cultures Reshaping Political Identity in the European Union	
Objetivos	Proporcionar la primera investigación empírica a escala europea sobre el uso de la televisión en lengua árabe y su efecto en la integración en sociedades multiculturales.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Media & Citizenship estudia las formas en que los medios transnacionales, en particular la televisión en idioma árabe, remodelan el panorama político de la ciudadanía. Los modelos de participación democrática continúan basándose en el estado nación, mientras que el debate político ya no está contenido dentro de sus límites. La preocupación por el fundamentalismo islámico y el avance de una religión ajena a los europeos, han llevado a las comunidades musulmanas al centro de los debates políticos y mediáticos sobre la ciudadanía en Europa. Esas comunidades ahora tienen acceso a una esfera pública compartida, el espacio de la televisión en árabe.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/217480

MeLa - European Museums in an Age of Migrations	
Objetivos	El principal objetivo de MeLa es definir prácticas museísticas innovadoras que reflejen los desafíos de los procesos contemporáneos de globalización, movilidad y migración. Para ello, MeLa ideará estrategias para que los museos mejoren el patrimonio cultural europeo, tanto material como inmaterial, y lo conviertan en un agente eficaz de formas compartidas de ciudadanía y construcción de identidad.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	"Migración" es una palabra clave para comprender la compleja condición de la sociedad contemporánea, en la que la movilidad no solo afecta a las personas, sino también a los objetos, la información y el conocimiento. Por tanto, la "era de las migraciones" que adopta MeLa como marco refleja un conjunto de procesos globales que no solo involucran la transnacionalización del trabajo, sino también la remodelación de las esferas cultural y política bajo el impacto de la movilidad global actual.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/266757

PERCEIVE- Perception and Evaluation of Regional and Cohesion policies by Europeans and Identification with the Values of Europe	
Objetivos	Mapear y explicar las variaciones interregionales e intrarregionales en: a)las experiencias y resultados de la implementación de la política europea de cohesión, b)la conciencia y el aprecio de los ciudadanos por los esfuerzos de la UE para lograr la cohesión y c)las identidades europeas y la identificación de los ciudadanos con la UE
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	PERCEIVE desarrolla una teoría integral de la "cohesión en la diversidad", y utiliza esta teoría para crear una mejor comprensión de los canales a través de los cuales las políticas europeas contribuyen a crear diferentes entendimientos locales de la UE y diferentes niveles de identificación europea a través de regiones europeas profundamente diferentes.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693529

PLUGGY - Pluggable Social Platform for Heritage Awareness and Participation	
Objetivos	Ayudar a los ciudadanos a dar forma al patrimonio cultural y ser moldeados por él mediante el desarrollo de una plataforma social que facilitará un proceso continuo de creación, modificación y salvaguarda del patrimonio donde los ciudadanos serán prosumidores y mantenedores de actividades culturales.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	PLUGGY permitirá a instituciones culturales y bibliotecas digitales de los países de la Unión Europea, compartir su conocimiento local y su experiencia diaria. Se construirán extensas redes en torno a un interés común en conectar pasado, presente y futuro de Europa. PLUGGY enmarca sus objetivos en torno a la Convención de Faro, en línea con los nuevos paradigmas sociales que declaran el patrimonio como un bien y una responsabilidad de todos, con el objetivo de abarcar mayores acciones democráticas participativas con preocupación por lo local y lo cotidiano
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/726765

RE.CRI.RE - Between the representation of the crisis and the crisis of representation. How crisis changed the symbolic background of European societies and identities. Implication for policies and policy making	
Objetivos	Verificar si los universos simbólicos que fundamentan la identidad social han experimentado un cambio importante dentro de las sociedades europeas, como consecuencia de la crisis socioeconómica; B) extraer implicaciones estratégicas y metodológicas para la formulación de políticas desde el punto A.
Relevancia para la investigación	El proyecto analiza la identidad social europea para comprender qué tipos de cambios se están produciendo en las sociedades europeas con respecto a

en Identidad Europea	estas identidades. El análisis de la identidad social es muy valioso para la formulación de políticas porque la identidad social modera el impacto de las políticas.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/649436

RECON – Reconstituting democracy in Europe	
Objetivos	Evaluar qué enfoque de reconstrucción democrática es más viable en términos empíricos y normativos en condiciones de pluralismo, diversidad y compleja gobernanza multinivel. Se evalúan tres modelos: a)Nivel nacional con un replanteamiento concomitante de la UE como régimen regulador funcional; b)Mediante el establecimiento de la UE como un estado federal basado en una identidad colectiva; c)Mediante el desarrollo de una Unión posnacional con una impronta cosmopolita explícita.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	RECON identifica estrategias a través de las cuales se puede fortalecer la democracia y aumentar la participación de los ciudadanos, y proporciona un conjunto de recomendaciones de política en consonancia con estas. Analiza medidas para subsanar defectos institucionales y constitucionales; desigualdad social y de género; y medidas para rectificar los déficits democráticos en diferentes áreas políticas. Mejora el estado del arte al desarrollar y probar una teoría del supranacionalismo democrático deliberativo.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/28698

RePast - Strengthening European integration through the analysis of conflict discourses: revisiting the past, anticipating the future	
Objetivos	Investigar cómo las sociedades europeas se enfrentan hoy a sus turbulentos pasados a través del análisis de los discursos de conflicto arraigados en esos pasados, con una mirada sobre el impacto de estos discursos en la integración europea. También tendrá en cuenta cómo la crisis actual en sus múltiples formas (crisis económica, crisis de refugiados, crisis política) media en estas narrativas.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Este proyecto de investigación implementa acciones y propone estrategias, tanto a nivel de formulación de políticas como de sociedad civil, para reflexionar sobre estos discursos para fortalecer la integración europea.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/769252

Retopea - Religious Toleration and Peace	
Objetivos	Desarrollar herramientas educativas innovadoras y recomendaciones de políticas basadas en evidencia para abordar el tema de la diversidad religiosa en Europa. A través de la participación activa en la producción de docutubes (películas en línea), se alentará a los adolescentes a involucrarse activamente con diferentes formas de entender la convivencia religiosa.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	El estudio de las iniciativas históricas de pacificación profundizará nuestra comprensión de cómo los conflictos y las tensiones religiosas se han acomodado y resuelto en diferentes tradiciones (cristiana, musulmana, judía) a lo largo del tiempo. La investigación sobre las representaciones contemporáneas revelará cómo estas iniciativas se utilizan, malinterpretan o ignoran en diferentes tipos de cultura y medios de comunicación en la actualidad.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/770309

RHYTHM CHANGES - Jazz Cultures and European Identities	
Objetivos	Recopilar datos relacionados con la cultura del Jazz en cinco países europeos para estudiar las identidades, representaciones nacionales, estereotipos y la interacción entre culturas para demostrar que los lugares y festivales de jazz conservan y reflejan un sentido de memoria cultural.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	Esta investigación interdisciplinaria transnacional examina la herencia cultural dejada por las tradiciones y prácticas del jazz europeo en Austria, Dinamarca, Países Bajos, Noruega y Reino Unido. Rhythm Changes busca desarrollar nuevos conocimientos en intercambios culturales y dinámicas entre colectivos relacionados provenientes de diferentes países para desarrollar una comprensión más amplia de la relación entre tradición, comunidad e identidad.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/800242

SPHERE - Documenting how regions reeling from the collapse of their traditional proud industries reformulate these traditions as they are recast economically	
Objetivos	Investigar la formación y evolución de culturas e identidades europeas arraigadas históricamente en contextos ocupacionales específicos con una base regional distinta. Evaluar las consecuencias de la reestructuración económica transformadora para el lugar de trabajo, la familia y la localidad, y mostrar cómo esos cambios repercuten en las identidades, tradiciones y costumbres individuales y colectivas.
Relevancia para la investigación	SPHERE profundiza la comprensión de conceptos y definiciones con respecto a las identidades culturales en un contexto de cambio socio-

en Identidad Europea	económico rápido y generalizado. Identifica los tipos de trabajo y formas de vida que han reemplazado a las industrias anteriores y examina el impacto de estas transformaciones y transiciones en las tradiciones, alineaciones y formaciones culturales.
Enlace al proyecto y sus resultados	www.sphereeurope.eu

TRACES - Transmitting Contentious Cultural Heritages with the Arts: From Intervention to Co-Production	
Objetivos	Proporcionar nuevas direcciones para que las instituciones del patrimonio cultural contribuyan de manera productiva a la evolución de la identidad europea y la europeización reflexiva.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	TRACES proporciona un análisis sistemático de los desafíos y oportunidades que surgen al transmitir pasados polémicos, incómodos y difíciles. Lo hace mediante la creación de coproducciones creativas (CCP) en las que artistas, investigadores, agencias de patrimonio y otras partes interesadas trabajen juntos en compromisos a largo plazo para investigar en colaboración casos seleccionados de patrimonio contencioso y desarrollar nuevas interfaces públicas participativas.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693857

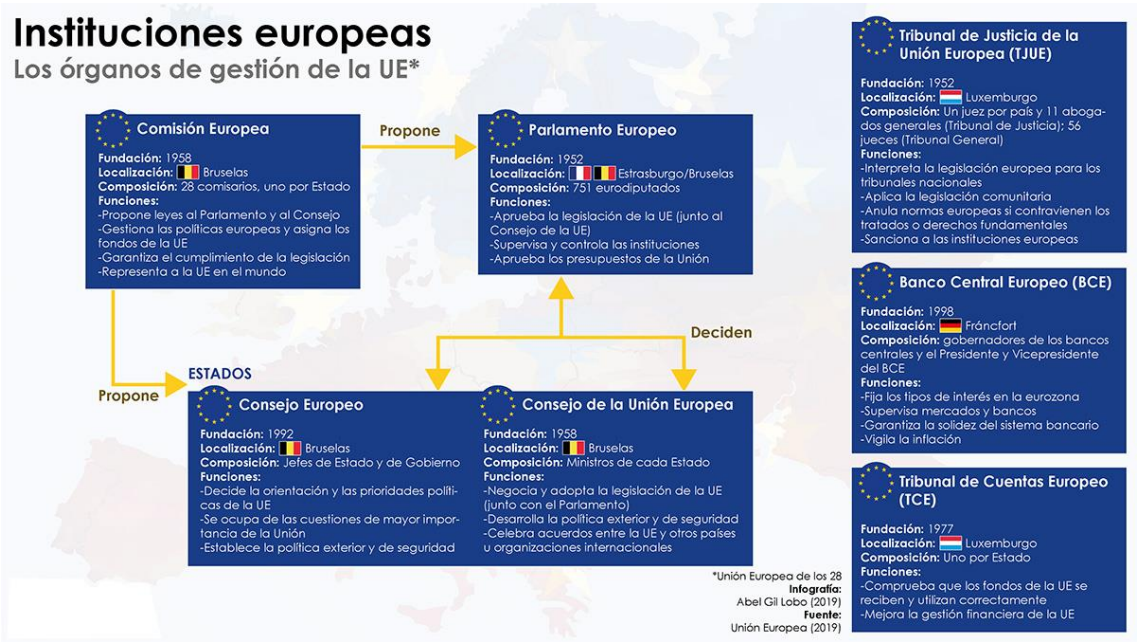
UNREST - Unsettling Remembering and Social Cohesion in Transnational Europe	
Objetivos	Generar nuevo conocimiento teórico y empírico de aquellos agentes, prácticas y contextos de la memoria colectiva capaces de contrarrestar los relatos históricos predominantes de guerra y conflicto; abriendo la memoria colectiva europea a la reinterpretación reflexiva y al cambio.
Relevancia para la investigación en Identidad Europea	UNREST pone a prueba los diferentes marcos ético-políticos presentes en los relatos históricos y las prácticas patrimoniales contemporáneas ubicadas en diversas escalas territoriales. El proyecto evalúa cómo, por qué y en qué contextos prevalecen ciertos modos de recordar el pasado ligados a los principales conflictos armados del siglo XX y su articulación con las ideas territoriales actuales para dar voz también a otros relatos que puedan promover la solidaridad transnacional entre los países europeos.
Enlace al proyecto y sus resultados	https://cordis.europa.eu/project/id/693523

Como se puede observar al repasar los principales objetivos de estos 39 proyectos de investigación relacionados con la identidad europea, la mayoría son estudios centrados en la acogida, recepción o grado de asimilación de esta identidad por parte de los colectivos y ciudadanos. Desde nuestro punto de vista, faltan estudios que analicen la cuestión de la identidad europea desde la perspectiva del emisor, que en este caso serían las propias instituciones europeas a través de su comunicación institucional.

Por tanto, para complementar los resultados obtenidos por estas investigaciones, considero muy relevante, analizar cómo la UE enmarca, define y comunica el concepto de identidad europea a través del estudio comparativo de las principales instituciones que fijan las grandes directrices y objetivos de la Unión en los ámbitos más relevantes.

El marco institucional político de la Unión Europea se compone de cuatro instituciones principales: La Comisión Europea, el Consejo Europeo, el Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea. Junto a estas instituciones, existen otros organismos que se encargan de los asuntos económicos y jurídicos[5]

Figura 2: Esquema de las Instituciones de la Unión Europea



(Infografía realizada por Abel Gil Lobo. Fuente: Unión Europea)

[5] Instituciones y Organismos de la Unión Europea: https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies_es

- **La Comisión Europea**[6], es la institución que ostenta el poder ejecutivo y tiene como principal misión promover el interés general de la Unión Europea en su conjunto, adoptando para ello las iniciativas legislativas adecuadas. En el ejercicio de sus funciones la Comisión Europea está sujeta al principio de independencia política, por lo que en ningún caso puede solicitar ni atender instrucciones o directrices de ningún gobierno o institución y debe velar por el respeto y efectivo cumplimiento de los Tratados y del Derecho de la Unión. Así pues, la Comisión Europea actúa a modo de un "Gobierno de Europa", compuesto por su presidente/a (que es seleccionado por el Parlamento Europeo de entre los candidatos propuestos por el Consejo Europeo para un mandato de cinco años) y otros 26 comisarios, cada uno con una cartera determinada y funciones definidas dentro de un área específica.
- **El Consejo Europeo**[7]**,** cuyas funciones son de orientación política intergubernamental y de jefatura colectiva simbólica. El Consejo Europeo representa a los gobiernos de los Estados miembros y está compuesto por su presidente/a y por los jefes de Estado o de Gobierno de cada uno de los Estados que componen la Unión Europea. Desde la entrada en vigor del Tratado de Lisboa el 1 de diciembre de 2009, el Consejo Europeo pasa a ser una institución oficial de la UE que elige a su presidente por mayoría cualificada y le otorga un mandato de dos años y medio, renovables una sola vez. El presidente del Consejo Europeo ostenta la más alta representación de la UE en el ámbito de la política exterior y de seguridad común.
- **El Parlamento Europeo**[8] es el principal órgano legislativo de la Unión Europea y representa directamente a sus ciudadanos ya que es elegido por sufragio directo. El número de Eurodiputados por cada país es aproximadamente proporcional a su población, pero siguiendo una proporcionalidad decreciente de forma que los estados más pequeños estén correctamente representados. El Parlamento Europeo tiene responsabilidades legislativas, presupuestarias y de supervisión. La Comisión Europea, el órgano ejecutivo de la UE, es responsable ante el Parlamento que es quien elige al presidente de la Comisión.
- **El Consejo de la Unión Europea**[9] reúne a los ministros de cada país de la UE para debatir, modificar y adoptar medidas legislativas y coordinar políticas determinadas. Los representantes con rango ministerial se reúnen en función de los temas que se vayan a tratar. Desde la creación de la Unión Europea, sus funciones se han visto reducidas en detrimento del Parlamento Europeo y el Consejo Europeo.

[6] https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-commission_es
[7] https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-council_es
[8] https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-parliament_es
[9] https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/council-eu_es

De estas cuatro instituciones, la Comisión Europea, el Consejo Europeo y el Parlamento Europeo forman lo que la propia UE ha nombrado como *el gran triangulo institucional de la Unión Europea.*[10] Cada una de estas tres instituciones cuenta con una voz institucional personificada en su presidente/a. En la actualidad, la presidenta y los presidentes son los siguientes:

Presidenta de la Comisión Europea: Ursula von der Leyen

Mandato: diciembre de 2019 - octubre de 2024

Designada por: los líderes nacionales (Jefes de Estado o de Gobierno de los países de la UE), con la aprobación del Parlamento Europeo.

Cometidos:

- Dar orientación política a la Comisión
- Convocar y presidir las reuniones del Colegio de Comisarios
- Dirigir los trabajos de la Comisión a la hora de aplicar las políticas de la UE
- Participar en las reuniones del G7
- Contribuir a los grandes debates, tanto en el Parlamento Europeo como entre los Gobiernos de la UE reunidos en el Consejo de la Unión Europea

Presidente del Consejo Europeo: Charles Michel

[10] https://www.europarl.europa.eu/highlights/es/109.html

Mandato: diciembre de 2019 - mayo de 2022

Designado por: los líderes nacionales (los Jefes de Estado o de Gobierno de los países de la UE).

Cometidos:

- Dirigir la labor del Consejo Europeo a la hora de fijar el rumbo y las prioridades generales de la UE (en cooperación con la Comisión)
- Impulsar la cohesión y el consenso en el Consejo Europeo
- Representar a la UE en el exterior para cuestiones de política exterior y de seguridad

Presidente del Parlamento Europeo: David-Maria Sassoli

Mandato: julio 2019 - diciembre 2021

Elegido por: los diputados del Parlamento Europeo

Cometidos:

- Garantizar que se sigan correctamente los trámites parlamentarios
- Supervisar las diversas actividades y comisiones parlamentarias
- Representar al Parlamento en todas las cuestiones jurídicas y en sus relaciones internacionales
- Dar la aprobación definitiva al presupuesto de la UE[11]

Atendiendo a las funciones de estas instituciones y de sus presidentes, podemos observar que las más relevantes en cuanto a la definición de la identidad, las políticas generales y la representación de la Unión Europea tanto dentro como fuera de sus fronteras, son la Comisión Europea y el Consejo Europeo ya que el Parlamento Europeo tiene una función legislativa pero no ejecutiva.

[11] Toda la información sobre los presidentes ha sido obtenida del Portal oficial de la Unión Europea Europa.eu https://europa.eu/european-union/about-eu/presidents_es

Por lo tanto, la presente propuesta de investigación consiste en analizar cómo La Comisión Europea y el Consejo Europeo construyen y enmarcan el concepto de Identidad Europea en los discursos oficiales pronunciados por sus respectivos presidentes.

El objetivo general consistirá en ubicar y analizar las referencias discursivas directas e indirectas que hacen la Comisión Europea y el Consejo Europeo en torno a la identidad europea, así como los relatos y narrativas que puedan construirse relacionadas con qué es Europa, cuál es su historia común y su propósito, quienes son los europeos, qué características comunes tienen, qué les unirá en el futuro.

Para ello, en el caso de la Comisión Europea, analizaremos el contenido de los discursos del "Estado de la Unión" realizados por su presidente/a desde el año 2010, que es cuando José Manuel Durão Barroso, el entonces presidente de la Comisión Europea, inspirado en los discursos del estado de la Unión en los Estados Unidos de América, pronuncia el primer discurso sobre el Estado de la Unión Europea, comenzando una tradición que desde entonces se repite todos los años.

En el caso del Consejo Europeo, serán los discursos que realiza su presidente ante el Parlamento Europeo y en los que explica los principales temas tratados y las decisiones adoptadas en las reuniones del Consejo Europeo, en las que se definen las orientaciones y prioridades políticas generales de la UE.

Para cumplir nuestro objetivo, comenzaremos definiendo los diferentes tipos de identidades, especialmente las diferencias entre las identidades cívicas y jurídicas y las identidades culturales. Una de las primeras referencias oficiales a la identidad europea fue realizada en la conferencia de 1973 que tuvo lugar en Copenhague con motivo de la incorporación a la UE del Reino Unido, Irlanda y Dinamarca, donde se hizo referencia directa al desarrollo de la identidad europea que fue conceptualizada con respecto al patrimonio, los intereses comunes y las obligaciones. En esta conferencia se mencionó también que Europa debe presentar un frente unido con respecto al resto del mundo y tomar en consideración el proceso dinámico de la unificación.[12]

Recordemos que en aquella época todavía no existía la Unión Europea como tal, sino la Comunidad Económica Europea, que estaba formada por 9 países. Con los posteriores procesos de ampliación, los estados y ciudadanos que la conforman se han vuelto mucho más heterogéneos y complejos para formar un concepto de identidad único. Sin embargo, los principales tratados firmados por los Estados miembros hasta la actualidad han hecho referencia directa a los valores

[12]Declaration on European Identity (Copenhagen, 14 December 1973) https://www.cvce.eu/content/publication/1999/1/1/02798dc9-9c69-4b7d-b2c9-f03a8db7da32/publishable_en.pdf

compartidos por todos los Estados miembros en forma de tratados jurídicamente vinculantes y la protección de los derechos fundamentales de sus ciudadanos.

OBJETIVOS Y PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

El objetivo general de la investigación consistirá en ubicar y analizar las referencias directas e indirectas que hacen la Comisión Europea y el Consejo Europeo en torno a la identidad europea a través de los discursos oficiales de sus presidentes/as en el marco temporal comprendido entre los años 2010 y 2020. Más concretamente, las preguntas de investigación serían las siguientes:

> P.I. 1: ¿Cómo enmarcan, definen y comunican la Comisión Europea y el Consejo Europeo el concepto de identidad europea en sus discursos oficiales en el periodo comprendido entre 2010 y 2020?
>
> P.I. 2: ¿Siguen ambas instituciones los mismos lineamientos en sus discursos o hay diferencias perceptibles?
>
> P. I. 3: ¿Hay evolución en el discurso o la definición de identidad europea se mantiene estable a pesar del cambio de administraciones?

MARCO TEÓRICO

Para dar respuesta a estas preguntas de investigación, resulta fundamental definir el concepto de "identidad" tomando en cuenta diferentes perspectivas teóricas. En este apartado trataremos de ser lo más concisos posible ya que el concepto de identidad ha dado lugar a numerosos estudios y muchas controversias.

Un buen punto de partida es la distinción de Bruter entre identidad civil e identidad cultural concretada en su artículo "Winning hearts and minds for Europe: The Impact of News and Symbols on Civic and Cultural European Identity" (2003).

Identidad cultural

La identidad cultural se puede definir como la identificación de un ciudadano individual con un grupo social particular (MacMillan, 2013, p. 59) y es propensa a la exclusividad, ya que la cultura suele entenderse como un conjunto autóctono de normas, comportamientos y prácticas que suelen involucrar conocimientos, actitudes y emociones de un grupo social particular.

Jaime Fisher (2014) también centra su definición en la exclusividad definiendo la identidad cultural como el sentido de pertenencia a un determinado grupo social y como un criterio para diferenciarse de la "otredad colectiva" es decir, percibir a otro como alguien diferente que refuerza las similitudes entre nuestro grupo social.

Clifford Geertz define la cultura como un sistema de concepciones heredadas expresadas en formas simbólicas por medio de las cuales las personas desarrollan, comunican y perpetúan sus conocimientos y actitudes hacia la vida (1973, p. 89). Es una visión constructivista de la cultura basada en la reciprocidad. Aunque la cultura es algo heredado, también está en constante cambio. Los miembros de la cultura interactúan constantemente con ella, transformándola y potenciando su desarrollo y evolución a través de la comunicación entre ellos.

Miquel Rodrigo, define la cultura como "un conjunto abierto y complejo, en ocasiones contradictorio, de pautas de pensamiento, emoción y conducta que determinados actores sociales, con poder para ello, pretenden concretar y atribuir a un colectivo con el fin de caracterizarlo y de dotarle de una identidad ideal, esencialista e imposible de realizar a nivel individual. Este conjunto de pautas que un individuo internaliza, en distintas proporciones y de forma personal, en la socialización primaria le va a permitir dotar de sentido y de valor a la acción social de las personas socializadas con pautas semejantes o incluso a otras personas, mediante una aplicación etnocéntrica de sus pautas cognitivas, emotivas y conductuales" (Rodrigo, 2003:19).

Como vemos, la identidad cultural no es inmutable y sus valores no se pueden definir de manera inequívoca, en muchas ocasiones la propia cultura contiene elementos contradictorios. Cada persona interpreta la cultura de la sociedad en la que está inmerso de forma diferente, asimilando algunos aspectos e ignorando otros. Y esta interpretación personal de la cultura es la que permite a cada individuo dar sentido a la realidad, lo que condicionará su visión de la vida y su forma de interactuar con los miembros de otras culturas.

También conviene en este punto definir los conceptos de multiculturalismo e interculturalismo para identificar qué situación se acerca más a las circunstancias actuales de la UE. Carlos Giménez (2003) reflexiona sobre la diferencia entre pluralismo cultural, multiculturalismo e interculturalismo y señala que el multiculturalismo y el interculturalismo son dos modalidades dentro del pluralismo cultural. El multiculturalismo se refiere a la existencia de varias culturas que conviven en un mismo espacio geográfico o social, pero sin asimilación, influencia o intercambio entre ellas.

Para Sartori (2001), el multiculturalismo arruina el pluralismo potencial de una comunidad debido a que cuando no hay contacto entre las diferentes culturas que comparten un espacio se favorece la creación de guetos, la exclusión y por consiguiente, el rechazo al otro. La interculturalidad, sin embargo, se refiere a la convivencia e interacción de diferentes culturas presentes en un mismo espacio. Para lograr una verdadera sociedad intercultural, pluralista e integradora, debe existir el respeto a la diversidad cultural y el diálogo constante sin la supremacía de ninguno de los grupos culturales que conforman esa sociedad.

Identidad cívica

En el capítulo dedicado a la identidad cívica del libro “Handbook of Identity Theory and Research”, Hart, Richardson y Wilkenfeld (2011) revisan las nociones y las diferentes definiciones de ciudadanía e identidad cívica y sugieren que el concepto se entiende mejor si se tienen en cuenta las facetas subjetivas, éticas y políticas. Entonces es cuando se considera la prominencia de la identidad cívica en las construcciones de ciudadanía. Usamos la identidad cívica incrustada en el contexto de la ciudadanía para refractar los debates contemporáneos sobre la globalización y la inmigración.

Para el presente proyecto de investigación en el que se pretende analizar cómo se enmarca, define y comunica el concepto de identidad europea, nos puede ser muy útil el concepto de identidad cívica definida como el grado en que las personas se ven a sí mismas como ciudadanos de un sistema político con derechos y obligaciones que influyen en su vida diaria (Thomassen, 2009, p. 188). La identidad cívica, por tanto, está relacionada con el compromiso y la participación activa

en la sociedad, buscando su bienestar y un proyecto común de futuro, lo que a priori parece encajar muy bien con el proyecto de la Unión Europea.

La definición de identidad cívica proporcionada por Petrovska (2019) refuerza esta línea de pensamiento: La identidad cívica de una persona puede definirse como una compleja formación personal multinivel que resulta de la autocategorización y la conciencia (asignación de significado-valor) de pertenencia a una comunidad de ciudadanos y a un estado (como su ciudadano) y la actitud subjetiva de la persona (emocional y conductual) hacia esa pertenencia. De esta manera, según Petrovska existen tres niveles de identidad cívica: Institucional ("ciudadano - estado"), Grupal ("ciudadano - comunidad de ciudadanos") e Individual ("Yo como ciudadano").

Paul Magnette (2007) complementa el concepto de identidad cívica y lo enmarca en el contexto de la Unión Europea analizando los aspectos prácticos y sociológicos de la ciudadanía de la UE a partir de su reconocimiento político. La identidad cívica europea, otorgada por las instituciones y los responsables políticos europeos, se ha ido imponiendo lentamente en el nivel discursivo: el concepto de "ciudadano europeo" se ha deslizado en el discurso de los periodistas, los líderes nacionales de los Estados miembros y otros líderes de opinión. Las prácticas sociales relacionadas con la identidad cívica de la UE, aunque en muchas ocasiones de forma inadvertida, se han convertido en parte de la rutina de muchos de sus ciudadanos y son cada vez más comunes.

Identidad europea

Es indudable que para que una organización política funcione eficazmente es necesario que sus miembros le otorguen legitimidad. La actual Unión Europea necesita el reconocimiento de sus ciudadanos para poder implementar sus políticas de forma efectiva. Es por esto que, aquellos que teorizan sobre una política europea emergente, siempre han estado interesados en cuestiones relacionadas con la formación de la identidad colectiva europea.

La mayoría de académicos que investigan sobre esta identidad colectiva europea, normalmente proporcionan definiciones más cercanas al concepto de identidad cívica que al concepto de identidad cultural.

La integración europea comenzó en 1957 con el anhelo de acabar con los frecuentes conflictos bélicos entre vecinos que habían culminado en la Segunda Guerra Mundial. En esta época, sus objetivos eran relativamente modestos: la creación de una unión aduanera que diera lugar a un mercado común europeo. La Comunidad Económica Europea comienza así, como una organización internacional de seis Estados con propósitos y autoridad limitada al plano económico. Sin embargo, el proceso de integración ha sido cada vez más ambicioso, llegando a

producir una verdadera unión entre 27 estados europeos en casi todos los ámbitos políticos, jurídicos, económicos y sociales.

Paralelamente, los primeros teóricos de la integración europea especularon que una vez que se estableciera el proceso de integración económica, seguiría la integración política y con ella la creación de una identidad europea. Uno de los primeros estudiosos destacados de la integración europea, Ernst Haas, formuló esta idea en su teoría de la integración internacional (Haas, 1961). Argumentó que la cooperación económica entre estados conduciría a una mayor integración política y social con la creación de cada vez más normas y leyes supranacionales. A medida que la autoridad para generar políticas se trasladaría a Bruselas, más actores participarían en el proceso de integración de la UE. De esta forma, empresas, gobiernos, partidos políticos y ciudadanos empezarían a orientar sus expectativas y comportamientos políticos hacia la UE, lo que acabaría generando el surgimiento de una identidad europea que desplazaría a las identidades ligadas al estado-nación.

Hoy podemos constatar que los primeros presagios de Haas se han cumplido, ya que actualmente la UE abarca casi todos los ámbitos de la sociedad. Sin embargo, la identidad europea no ha desplazado a las identidades nacionales de los diferentes países que conforman la UE. En muchos casos, esta mayor integración entre los estados ni siquiera ha ido acompañada de un aumento del apoyo público a la UE. Nunca ha existido un verdadero sentimiento de identidad europea entre la opinión pública predominante y en los últimos años, particularmente desde 2007 con la crisis financiera mundial, el sentimiento de identificación con el proyecto común europeo parece que ha disminuido. A pesar de la integración económica, política y social, los ciudadanos de toda Europa siguen viendo a sus gobiernos nacionales como el foco principal de sus identidades y actividad política (Checkel y Katzenstein, 2009).

Sin embargo, Fligstein, Polyakova y Sandholtz (2012) demuestran que también es cierto que una parte significativa de los ciudadanos de la UE, se identifican con el concepto de identidad europea junto con su identidad nacional. Aquellos en los que, por su nivel socio-cultural, su ámbito de relaciones y actuación es más global, participan más en los "asuntos europeos" y tienen más probabilidades de desarrollar una identidad europea, mientras que aquellos cuyos horizontes económicos y sociales son esencialmente locales tienen más probabilidades de rechazar la identidad europea e identificarse únicamente con su identidad nacional.

En esta misma línea, Erik Kermer y Rolf Nijmeijer (2020) destacan que la identidad europea se construye verticalmente, lo que significa que no excluye las identidades nacionales o regionales, sino que las complementa.

Nacionalismo banal

Para analizar las referencias que hace la UE en su comunicación institucional a la identidad europea conviene tener en cuenta también el concepto de "nacionalismo banal". Este término fue acuñado en 1995 por Michael Billig y se refiere a la reproducción de la identidad nacional a través de prácticas, hábitos y símbolos que las naciones con una identidad establecida manifiestan de forma cotidiana para reproducirse como tales y de esta manera recordar a sus ciudadanos en su rutina diaria, su pertenencia a la nación y la lealtad que deben a la misma (Billig 1995).

Estas prácticas se manifiestan de forma sutil en la vida cotidiana de las personas con el objetivo de que, de forma inconsciente, la ciudadanía interiorice y acepte la identidad de la nación en la que se desenvuelve. Las manifestaciones de este nacionalismo banal se pueden dar en diferentes ámbitos como la presentación de un determinado territorio geográfico para informar sobre el tiempo meteorológico, el apoyo a determinados deportistas o equipos deportivos y la celebración de sus éxitos como propios, los festivos nacionales, la realización de ceremonias rutinarias que fomentan un sentido de identidad colectiva, la presencia cotidiana y sutil de las banderas y un largo etcétera.

Pero de todas estas manifestaciones de nacionalismo banal, las que más nos interesan para esta investigación en la que analizaremos los discursos de los presidentes/as de la Comisión Europea y Consejo Europeo, son las relacionadas con el lenguaje. El empleo de determinadas expresiones, giros lingüísticos y ciertos hábitos rutinarios del lenguaje como "nosotros", "ellos", "nuestra historia", "nuestra tierra" o el uso del artículo determinado para dar por supuesta la pertenencia al mismo colectivo: "el presidente" "los diputados" "el Banco Central"… son claros ejemplos de nacionalismo banal, ya que su significado es relativo al emisor y puede comprenderse únicamente en función de este y por tanto denotan pertenencia a una identidad colectiva.

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Puesto que lo que buscamos es analizar cómo se enmarca, define y comunica el concepto de identidad europea a través de los discursos de los presidentes/as de las instituciones de la UE, partiremos de tres áreas de estudio para generar la base de la evidencia:

- Estudios relacionados con al análisis del discurso político
- Estudios relacionados con la comunicación institucional de la UE
- Estudios relacionados con el concepto de identidad europea

Para localizar los documentos más importantes relacionados con estas áreas de estudio realizaremos una revisión bibliográfica sistematizada, de forma que su proceso resulte transparente y pueda ser replicado.

Las bases de datos que utilizaremos para generar el banco de documentos son las siguientes:

- Scopus
- Web of Science
- Google Scholar
- Communications Sources (EBSCO)
- Taylor & Francis
- Sage Journals

Hemos elegido las dos primeras por ser las bases de datos académicas más prestigiosas del mundo, Google Scholar por su amplísimo repertorio de documentos y las tres últimas por estar especializadas en el ámbito de la comunicación social. La búsqueda de documentos se realizará en español e inglés: el idioma vehicular utilizado en esta investigación y el idioma más utilizado en el mundo académico.

Estudios relacionados con al análisis del discurso político

Para realizar la búsqueda de los documentos relacionados con el análisis del discurso político, partimos de las siguientes palabras clave en español e inglés:

- Análisis del discurso político
- Análisis crítico del discurso
- Construcción del relato político
- Political discourse analysis
- Critical discourse analysis
- Construction of political narrative

En este caso no hemos acotado el periodo temporal pues entendemos que el factor temporal no es determinante en la vigencia de los estudios. Con el fin de obtener los resultados más relevantes, en las plataformas que lo permiten, se han configurado las opciones de búsqueda para que las

palabras clave elegidas aparezcan en el título, en el resumen o en la lista de palabras clave del artículo.

Algoritmos de búsqueda en español e inglés y número de resultados obtenidos en cada base de datos:

Algoritmo de búsqueda	Scopus	WoS	Google Scholar	Comm Source	Taylor & Francis	Sage Journals
“Análisis del discurso político”	4	0	2.640	10	0	0
“Análisis crítico del discurso”	57	5	18.300	88	15	5
Construcción AND “relato político”	3	0	1.230	0	4	0
"Political discourse analysis"	9.783	5.293	6.170	58	151	151
“Critical discourse analysis”	22.453	18.253	120.000	2.194	5.514	3.671
Construction AND “political narratives”	53	41	15.500	6	1.260	562

Como el banco de documentos resultante es inabarcable, se ha dado preferencia a los artículos en los que las palabras clave aparecen en el título y a aquellos relacionados con las identidades.

De los documentos escogidos empezaremos refiriéndonos al profesor Teun van Dijk, uno de los fundadores del análisis crítico del discurso. En su artículo “What is Political Discourse Analysis?” (Van Dijk, 1997) defiende que el estudio del discurso político no debe limitarse a las propiedades estructurales del texto en sí, sino que además debe incluir una descripción sistemática del contexto y de su relación con las estructuras discursivas. Por tanto, en lo que concierne a esta futura investigación, al realizar el análisis de los discursos de los líderes de la Comisión Europea y el Consejo Europeo, debemos tener en cuenta no solamente sus palabras, sino las circunstancias y los intereses políticos de cada momento y de cada administración.

Patricia Dunmire (2012) realiza un completo repaso por el área de investigación conocida como análisis del discurso político Political Discourse Analysis (PDA). Comienza estudiando los giros lingüísticos y políticos que tuvieron lugar en la última parte del siglo XX dentro de las ciencias humanas y sociales. Posteriormente reflexiona sobre las diferentes concepciones de lo que comprende lo político y los objetos de estudio apropiados para el análisis del discurso político y repasa la relación de este con el análisis crítico del discurso Critical Discourse Analysis (CDA), adoptando una concepción inclusiva entre la política y el discurso. El artículo termina con una revisión de los estudios sobre el discurso político en términos de sus marcos teóricos y analíticos y los problemas sociopolíticos que abordan.

La tesis de Jorge M. Gómez Bocanegra “Fundamentos para el análisis del discurso político” (2006) analiza el texto del informe del gobierno presidencial mexicano en el que aparecen numerosas referencias a la conciencia colectiva y en el que los distintos tipos de actores y sistemas de significación política se redistribuyen con el fin de interpretar y moldear la identidad social. Una de sus principales conclusiones es que en el discurso empleado en el informe presidencial, se envían mensajes específicos a grupos sociales específicos. Esta personalización de los mensajes cobra especial relevancia en la comunicación institucional de la Unión Europea que debe dirigir sus mensajes a personas de 27 Estados miembros con sus particularidades culturales, religiosas, históricas, lingüísticas.

Por su parte Juraj Horváth,(2009) basándose en los supuestos de Norman Fairclough examina los componentes ideológicos y persuasivos del discurso inaugural del expresidente estadounidense Barack Obama, así como la ideología encubierta de las mismas.

Entre las investigaciones que abordan el tema del análisis crítico de los discursos relacionados con la identidad, cabe destacar el trabajo de Wodak, Cilia, Reisigl y Liebhart (1999) recopilado en el libro The discoursive construction of national identity: why bother en el que analizan la construcción discursiva de las identidades nacionales reales e imaginadas a través de las arenas públicas, semipúblicas y privadas centrándose en el caso de Austria.

Destaca también el trabajo de Susan Ainsworth y Cynthia Hardy (2006) en el que comparan y contrastan sistemáticamente el análisis crítico del discurso (CDA) con otras metodologías para identificar exactamente lo que aporta un enfoque discursivo. En su artículo, toman el ejemplo de una identidad particular - el trabajador mayor - y comparan sistemáticamente la contribución del CDA con otros enfoques, incluyendo la economía, la investigación del mercado laboral, la gerontología y los estudios culturales. Con esto demuestran que existen tipos de preguntas de investigación que el CDA puede abordar, que otras teorías que lidian con la identidad no pueden. De esta manera, logran una mayor especificidad en la definición del CDA e identifican cómo contribuye al estudio de la identidad mostrando lo que puede conseguir, en comparación con otras teorías.

Estudios relacionados con la comunicación institucional de la UE

Para realizar la búsqueda de los documentos relacionados con la comunicación institucional de la UE, partimos de las siguientes palabras clave en español e inglés:

- Comunicación institucional
- Comunicación corporativa
- Comunicación intercultural
- Institutional communication
- Corporate communication

- Intercultural communication

En este caso se ha acotado el periodo temporal a los últimos 10 años y con el fin de obtener los resultados más relevantes, en las bases de datos que lo permiten, se han configurado las opciones de búsqueda para que las palabras clave elegidas aparezcan en el título, en el resumen o en la lista de palabras clave del documento.

Algoritmos de búsqueda en español e inglés y número de resultados obtenidos en cada base de datos:

Algoritmo de búsqueda	Scopus	WoS	Google Scholar	Comm sources	Taylor & Francis	Sage Journals
"Unión Europea" AND "Comunicación Intercultural"	0	0	2.120	0	0	0
"Unión Europea" AND "Comunicación corporativa"	0	0	1.370	0	0	0
"Unión Europea" AND "Comunicación institucional"	1	0	1.600	0	1	0
"European Union" AND "Intercultural communication"	22	28	9.100	10	6	1
"European Union" AND "Corporate communication"	5	3	3.930	5	1	1
"European Union" AND "Institutional communication"	6	7	1.370	6	3	0

En cuanto a la comunicación institucional de la UE relacionada con el concepto de identidad europea, la diversidad cultural y la interculturalidad, conviene comenzar con la Convención sobre la Diversidad Cultural aprobada por la Unión Europea en 2005, en la que la UE se compromete a convertirse en la gran defensora de la diversidad cultural a nivel mundial a través de sus políticas exteriores.

Carmina Crusafon (2012) realiza un completo análisis, a partir del caso de la política audiovisual, de esta decisión de colocar la cultura en el eje de la acción y comunicación exterior de la UE. El estudio concluye que la UE defiende y promueve esta diversidad cultural para complementar sus relaciones comerciales internacionales.

Carmen Monedero (2015) recoge la labor que viene realizando Youth4Media (una red perteneciente al programa Erasmus + de la Comisión Europea) en cuanto a la formación de jóvenes europeos en la comprensión e interpretación de los mensajes transmitidos por los medios de comunicación bajo el prisma de la diversidad cultural; y demuestra la importancia de este tipo de canales no formales y actividades educativas alternativas para la construcción de una Europa intercultural y tolerante.

Melnyk y Kapeliushna (2020) identifican las principales políticas europeas y las actividades implementadas en el campo de la comunicación intercultural destacando sus principales prioridades y dificultades en el contexto sociopolítico actual, caracterizado por la inestabilidad y la incertidumbre. Concluyen que las políticas y actividades de la UE se dirigen en dos direcciones: conceptual (difusión de información sobre nuevas leyes y regulaciones de la Unión Europea en el campo de la comunicación intercultural), que asegura la implementación del componente de valor de la comunicación intercultural; y funcional (organización de diversos eventos culturales, eventos orientados a la cooperación entre representantes de diferentes naciones, etnias, estratos sociales, etc.), que asegura la implementación de tareas básicas mediante la comunicación intercultural directa en diversas formas (festivales, semanas temáticas en centros educativos e instituciones culturales públicas, jornadas de la cultura europea, exposiciones temáticas en museos, diversas representaciones coreográficas y teatrales para niños y adultos, etc.). Lo cual, estaría muy relacionado con el concepto de nacionalismo banal que hemos visto en el marco teórico.

Bugnariu (2019) demuestra la importancia de promover el diálogo intercultural introduciendo y visibilizando diferentes comunidades culturales en los espacios públicos para reducir el racismo y la discriminación contra los inmigrantes y también contra los ciudadanos de otros Estados miembros.

En cuanto a la comunicación institucional, Fligstein, Polyakova y Sandholtz (2012) demuestran que la cuestión de la identidad europea y su convivencia con las identidades nacionales ha jugado un papel destacado en la política de las instituciones europeas, particularmente en la crisis económica de 2007-2011. Pero consiguiendo dudosos resultados, especialmente en los países más periféricos con horizontes económicos y sociales más alejados de los estándares de la Unión Europea.

Krzyzanowski (2012) sostiene que, desde la década de 1990, cuando la Comunidad Económica Europea pasó a ser una unión política, la opinión pública comenzó a cuestionar si las instituciones de la UE representan realmente los intereses de sus ciudadanos. Los teóricos y profesionales de la Unión Europea coinciden a menudo en que el principal problema de la UE podría residir en sus estrategias y canales de comunicación, tanto internamente, entre sus instituciones, como externamente. Este autor sugiere que la Unión Europea no tiene una estrategia clara y eficaz para comunicarse eficazmente con sus ciudadanos fuera del entorno de Bruselas y que, por lo tanto, el gran público está mal informado sobre las políticas de la UE.

Por último, cabe destacar el *White Paper on a European Communication Policy*[13] publicado por la Comisión Europea en 2006 con el doble propósito de dar paso a una consulta sobre las posibles opciones que debe tomar la Unión Europea en el ámbito de la comunicación y destacar el valor estratégico que tiene una estructura sólida de información y comunicación para fortalecer y facilitar el proceso de integración europea.

Estudios relacionados con el concepto de identidad europea

Para realizar la búsqueda de los documentos relacionados con el concepto de identidad europea, partimos de las siguientes palabras clave en español e inglés:

- Identidad europea
- Identidad cultural
- Identidad cívica
- Nacionalismo banal
- European identity
- Cultural identity
- Civic identity
- Banal nationalism

En este caso también se ha acotado el periodo temporal a los últimos 10 años y con el fin de obtener los resultados más relevantes, en las bases de datos que lo permiten, se han configurado las opciones de búsqueda para que las palabras clave elegidas aparezcan en el título, en el resumen o en la lista de palabras clave del documento.

Algoritmos de búsqueda en español e inglés y número de resultados obtenidos en cada base de datos:

Algoritmo de búsqueda	Scopus	WoS	Google Scholar	Comm sources	Taylor & Francis	Sage Journals
"Identidad europea"	13	0	8.350	2	21	4
"Identidad cultural"	59	0	132.000	949	210	38
"Identidad cívica"	2	0	1.610	1	5	0
"Nacionalismo banal"	4	1	903	1	7	1
"European identity"	18.986	1.220	102.000	134	5.114	2.106
"Cultural identity"	68.526	7.539	1.360.000	1.558	38.451	14.977
"Civic identity"	3.442	513	37.800	42	2.150	814

[13] https://europa.eu/documents/comm/white_papers/pdf/com2006_35_en.pdf

“Banal nationalism”	306	196	15.700	30	867	439

Como en este caso el banco de documentos resultante también es demasiado extenso, se han acotado las búsquedas al ámbito de la comunicación.

Respecto al concepto de identidad europea, Starke (2021) comienza realizando una distinción genérica entre identidad individual e identidad colectiva, para posteriormente analizar a nivel individual la intensidad con la que los ciudadanos de la UE se identifican como europeos y el contenido de dicha identidad, argumentando que la identidad europea siempre se refiere a representaciones sociales específicas o marcos de identidad que coexisten en la mente de los ciudadanos europeos. A nivel colectivo, vincula la identidad europea con la esfera pública europea y sostiene que la construcción de la identidad europea colectiva tiene lugar en los discursos públicos. La intensidad de la identidad colectiva se refiere al grado de europeización de las esferas públicas nacionales, así como a las reivindicaciones de identidad dentro del discurso de los medios de comunicación.

Elena Magistro (2009) sostiene que la identidad europea se encuentra entre los principales "Productos" que deben promocionarse para facilitar el proceso de integración europea. Sin embargo, promover esta identidad supranacional se percibe como una amenaza para muchos de los países que componen la UE ya que esta identidad podría llegar a competir con las identidades nacionales actuales de sus ciudadanos.

El libro *Explaining European Identity formation* analiza los factores que determinan la aparición de una identidad europea común entre los ciudadanos de la UE y su desarrollo desde el Tratado de Maastricht en 1992, lo que permite hacer inferencias sobre los desarrollos a largo plazo en las fuentes de identificación europea, así como el impacto inmediato de dos acontecimientos cruciales en la historia reciente de la UE: la ampliación a los países del este (2004 y 2007) y la crisis económica y financiera que comenzó en 2008. El libro integra diferentes enfoques teóricos sobre la identidad europea en áreas de estudio relacionadas con la sociología y la investigación de la opinión pública para explicar la identificación individual con Europa. El análisis empírico emplea un marco multinivel para evaluar de forma sistemática la influencia de las características individuales y el contexto político, económico y social en los sentimientos de identidad de los ciudadanos de la UE.

Ann Pappert profundiza en la identificación individual a través de las estrategias de comunicación utilizadas por los gobiernos municipales para fomentar la aparición de una identidad cívica. El objetivo principal de su investigación consiste en definir el papel del gobierno local en la construcción de la identidad cívica; establecer un modelo lógico de programa para la entrega de

políticas, servicios y programas apropiados para esa función; y establecer un dispositivo medible para determinar los méritos de los programas, servicios y políticas. Para desarrollar el modelo lógico del programa, este artículo propone un modelo causal preliminar para una exploración futura.

El artículo de Michael Billig y Rosamaría Núñez analiza el concepto de "nacionalismo banal" en contraposición a las definiciones académicas predominantes de "nacionalismo", que tienden a concentrarse en sus manifestaciones más vehementes. Estos autores, sin embargo, examinan como se reproduce el concepto de "nación" en las vidas de la ciudadanía de forma “banal” a través de los discursos que los políticos dirigen a sus ciudadanos. Concluyen que la identidad nacional no es un estado interior cognoscitivo, sino un conjunto de discursos y prácticas, muchas de las cuales forman parte de la rutina de los Estados-nación establecidos.

Esta investigación complementará todos estos estudios analizando como las dos instituciones más importantes de la UE: la Comisión Europea y el Consejo Europeo, enmarcan y comunican el concepto de identidad europea a través del análisis específico de los discursos anuales pronunciados por sus presidentes y presidentas.

METODOLOGÍA

Como el objetivo de la presente propuesta de investigación consiste en analizar cómo la Comisión Europea y el Consejo Europeo enmarcan, definen y comunican el concepto de identidad europea a través del análisis de sus discursos oficiales, contemplaremos como técnica metodológica principal el análisis cualitativo de su contenido, con el propósito no solamente de buscar determinadas palabras o expresiones dentro del corpus, sino de encontrar el sentido que los contenidos poseen en su contexto.

Lo que pretendemos por tanto es revelar el sentido que emerge del texto. Tanto el significado explícito: lo que se expresa de forma clara, como el significado implícito: el sentido latente y la inferencia a partir del discurso pronunciado. Planteamos por tanto una metodología combinada.

Por un lado, partiendo de la teoría fundamentada propuesta por Glaser y Strauss (1967) realizaremos un análisis sistemático, objetivo y replicable de los datos recogidos y partiendo de estos datos, trataremos de llegar a conclusiones más generales a través del método inductivo. Comenzaremos definiendo el campo semántico relacionado con el concepto de identidad europea para hallar las palabras clave relacionadas. Posteriormente se codificarán los documentos para buscar patrones y realizar un estudio semiótico del contenido. Llegaremos de esta manera, a través de un método más cuantitativo, a detectar los significados más explícitos.

Por otro lado, trataremos de detectar y analizar la construcción del relato político a través de la configuración narrativa de los discursos de ambas instituciones. Ruiz Collantes (2019) entiende la estructura fundamental de todo discurso electoral como una estructura narrativa, por lo que, para el análisis de la configuración narrativa de los discursos, se utilizará el modelo tórico y metodológico de la semiótica narrativa fundada por A.J. Greimas (1966). Este modelo permite estudiar la naturaleza narrativa de un discurso aparentemente no narrativo con un alto grado de rigurosidad y revelar aspectos fundamentales de su organización. Siguiendo a Ruiz Collantes, analizaremos las estrategias de tipo involucrativo mediante las cuáles, el político pretende construir una historia en la que los ciudadanos se incluyen como actores participantes. Identificaremos los componentes fundamentales de la narración: los actores, las acciones que desarrollan, las pasiones que sienten, los espacios y el tiempo en el que se desarrollan los acontecimientos. Y los roles narrativos que asumen los actores a lo largo de la narración: el sujeto agente o héroe de la misión, que es aquel que desarrolla la acción; el antagonista, que posee una misión opuesta a la del sujeto agente de forma que si uno tiene éxito el otro fracasa; el ayudante, cuya misión consiste en que el sujeto agente consiga sus objetivos; etc. Llegaremos de esta manera a través de un método más cualitativo a detectar los significados más implícitos de los discursos.

En ambos casos, valiéndonos de la hermenéutica traduciremos, interpretaremos, explicaremos y comentaremos los significados de los discursos según el contexto en el que se producen, sus significados explícitos e implícitos y el marco teórico establecido.

De esta forma, mediante el método inductivo, analizando los discursos de sus presidentes/as, podremos entender cómo la Comisión y el Consejo enmarcan, definen y comunican el concepto de identidad europea y comprobaremos si ambas instituciones siguen los mismos lineamientos en sus discursos o si hay diferencias perceptibles. Y si la definición de identidad europea se mantiene estable a pesar del cambio de administraciones o si, por el contrario, el cambio de administración provoca alguna variación en el discurso.

El corpus que analizaré para dar respuesta a las preguntas de investigación está compuesto por 55 discursos.

En el caso de la Comisión Europea, serán los discursos anuales sobre el estado de la Unión pronunciados por el presidente/a de la Comisión Europea ante el Parlamento Europeo. Los discursos se denominan Discurso sobre el Estado de la Unión Europea y constituyen una reflexión al más alto nivel institucional en el que se revisa el presente y el futuro de la UE. El presidente de la Comisión expone cómo se abordarán los desafíos más urgentes a los que se enfrenta la UE y las ideas para dar forma a su futuro.

En el caso del Consejo Europeo analizaremos los discursos pronunciados por su presidente ante el Parlamento Europeo después de las cumbres que tienen lugar al menos cuatro veces al año entre todos los jefes de Estado o de Gobierno de los países de la UE. En ellos explica los principales temas tratados y las decisiones adoptadas en las reuniones del Consejo Europeo, en las que se definen las orientaciones y prioridades políticas generales de la UE.

El marco temporal seleccionado comprende desde el año 2010 hasta el año 2020 ambos inclusive.[14] He elegido este marco temporal porque el 1 de diciembre de 2009 entra en vigor el Tratado de Lisboa que reforma la estructura de la UE y su modo de funcionamiento. A partir de este momento, el Consejo Europeo pasa a ser una institución de pleno derecho con su propio presidente. Herman Van Rompuy es elegido primer presidente del Consejo Europeo y ocupa el cargo de 2010 a 2014.

[14] En los años de elecciones al Parlamento Europeo no se celebran los discursos sobre el estado de la Unión Europea. Esta es la razón por la que el corpus a analizar se compone de 9 discursos de esta institución y no de 11.

Paralelamente, en la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, el entonces presidente de esta institución pronuncia el primer discurso sobre el Estado de la Unión Europea en septiembre de 2010 y desde entonces se ha convertido en una tradición que se repite todos los años.

De esta forma, analizaremos el corpus completo que se compone de los discursos pronunciados por los presidentes de ambas instituciones:

Discursos del presidente del Consejo Europeo al Parlamento Europeo sobre la reunión del Consejo Europeo.

- Herman van Rompuy (2010 – 2014)
- Donald Tusk (2015 – 2019)
- Charles Michel (2020 -)

Discurso anual del presidente/a de la Comisión Europea al Parlamento Europeo sobre el Estado de la Unión.

- José Manuel Durão Barroso (2010 – 2014)
- Jean-Claude Juncker (2015 – 2019)
- Ursula von der Leyen (2020-)

Este marco temporal nos permitirá también analizar cómo ha ido evolucionando la visión de la identidad europea por parte de las distintas administraciones que se han sucedido a lo largo del tiempo.

En la siguiente tabla se presenta, en orden cronológico, el corpus completo de los discursos que serán analizados[15]:

Discursos de la Comisión Europea			Discursos del Consejo Europeo		
Orador	Fecha	Discurso	Orador	Fecha	Discurso
José Manuel Durão Barroso	7 septiembre 2010	https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/SPEECH_10_411	Herman van Rompuy	24 febrero 2010	www.consilium.europa.eu/media/27968/113028.pdf
				23 junio 2010	www.consilium.europa.eu/media/27650/115464.pdf

[15] Las lenguas de trabajo de la Comisión Europea y del Consejo Europeo son el alemán el francés y el inglés. Sin embargo, en la práctica sus presidentes han utilizado siempre el inglés como lengua vehicular en sus discursos. Como es una lengua conocida por el investigador utilizaremos para su estudio la versión original en inglés de estos discursos.

				22 septiembre 2010	www.consilium.europa.eu/media/27490/116668.pdf
José Manuel Durão Barroso	28 septiembre 2011	https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/SPEECH_11_607	Herman van Rompuy	19 enero 2011	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-5592-2011-INIT/en/pdf
				29 junio 2011	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-34-2011-INIT/en/pdf
				16 noviembre 2011	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-134-2011-INIT/en/pdf
				09 diciembre 2011	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-156-2011-INIT/en/pdf
José Manuel Durão Barroso	12 septiembre 2012	https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/SPEECH_12_596	Herman van Rompuy	3 julio 2012	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-129-2012-INIT/en/pdf
				23 octubre 2012	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-198-2012-INIT/en/pdf
				27 noviembre 2012	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-229-2012-INIT/en/pdf
				17 diciembre 2012	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-239-2012-INIT/en/pdf
José Manuel Durão Barroso	11 septiembre 2013	https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/SPEECH_13_684	Herman van Rompuy	18 febrero 2013	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-41-2013-INIT/en/pdf
				20 marzo 2013	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-77-2013-INIT/en/pdf
				28 mayo 2013	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-124-2013-INIT/en/pdf
				2 julio 2013	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-160-2013-INIT/en/pdf
				5 noviembre 2013	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-220-2013-INIT/en/pdf
-	-	-	Herman van Rompuy	20 enero 2014	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-14-2014-INIT/en/pdf
				2 julio 2014	https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-142-2014-INIT/en/pdf
Jean-Claude Juncker	9 septiembre 2015	https://ec.europa.eu/info/priorities/state-union-speeches/state-union-2015_en	Donald Tusk	13 enero 2015	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2015/01/13/speech-by-donald-tusk-president-of-the-european-council-to-the-european-parliament-strasbourg-january-13th-2015/
				25 febrero 2015	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2015/02/25/speech-president-tusk-european-parliament/
				8 julio 2015	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2015/07/08/tusk-report-european-parliament/

				6 octubre 2015	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2015/10/06/tusk-address-european-parliament-informal-euco-september/
				27 octubre 2015	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2015/10/27/pec-speech-ep/
Jean-Claude Juncker	14 septiembre 2016	https://ec.europa.eu/info/priorities/state-union-speeches/state-union-2016_en	Donald Tusk	19 enero 2016	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/01/19/tusk-december-euco-report-european-parliament/
				24 febrero 2016	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/02/24/tusk-report-european-parliament/
				13 abril 2016	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/04/13/tusk-report-european-parliament/
				5 julio 2016	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/07/05/tusk-report-european-parliament/
				26 octubre 2016	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/10/26/tusk-report-european-parliament/
Jean-Claude Juncker	13 septiembre 2017	https://ec.europa.eu/info/priorities/state-union-speeches/state-union-2017_en	Donald Tusk	18 enero 2017	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2017/01/18/tusk-report-european-parliament/
				15 marzo 2017	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2017/03/15/tusk-report-european-parliament/
				17 mayo 2017	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2017/05/17/tusk-report-european-parliament/
				20 octubre 2017	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2017/10/24/tusk-report-european-parliament-strasbourg/
Jean-Claude Juncker	12 septiembre 2018	https://ec.europa.eu/info/priorities/state-union-speeches/state-union-2018_en	Donald Tusk	16 enero 2018	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2018/01/16/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-parliament-on-december-european-council-meetings/
				18 abril 2018	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2018/04/18/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-parliament-on-march-european-council-meetings/
				3 julio 2018	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2018/07/03/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-parliament-on-june-european-council-meetings/
				24 octubre 2018	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2018/10/24/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-parliament-on-october-european-council-meetings/
-	-	-	Donald Tusk	22 marzo 2019	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/03/27/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-parliament-on-march-european-council-meetings/
				4 julio 2019	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/07/04/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-

					parliament-on-the-last-european-council-meetings/
				22 octubre 2019	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/10/22/report-by-president-donald-tusk-to-the-european-parliament-on-european-council-meetings-on-17-and-18-october-2019/
				29 noviembre 2019	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/11/29/speech-by-european-council-president-donald-tusk-at-the-handover-ceremony-with-the-incoming-president-charles-michel/
			Charles Michel	29 noviembre 2019	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/11/29/speech-by-next-european-council-president-charles-michel-at-the-handover-ceremony-with-the-outgoing-president-donald-tusk/
				16 abril 2019	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/04/16/intervention-of-president-charles-michel-at-the-plenary-session-of-the-european-parliament/
Ursula von der Leyen	17 septiembre 2020	https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/SPEECH_20_1655	Charles Michel	13 mayo 2020	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/05/13/intervention-at-the-european-parliament-on-the-video-conference-of-the-members-of-the-european-council-of-23-april-2020/
				8 julio 2020	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/07/08/a-strong-appeal-for-ambitious-cooperation-report-by-president-charles-michel-at-the-european-parliament-on-the-video-conference-of-the-members-of-the-european-council-of-19-june-2020/
				23 julio 2020	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/07/23/this-is-historic-we-renewed-our-marriage-vows-for-30-years-europe-is-there-strong-standing-tall-report-by-president-charles-michel-at-the-european-parliament-on-the-special-european-council-of-17-21-july-2020/
				21 octubre 2020	https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/10/21/report-by-president-charles-michel-at-the-european-parliament-on-the-european-council-of-15-and-16-october-2020/

PRUEBA PILOTO

Con el fin de realizar un primer acercamiento a la metodología propuesta y poder testear la eficacia de la misma, proponemos a continuación una pequeña prueba piloto en la que analizamos un discurso del primer presidente de la Comisión Europea durante el periodo de análisis y otro del primer presidente del Consejo Europeo durante este mismo periodo. Los discursos seleccionados para esta prueba piloto son los siguientes:

- José Manuel Durão Barroso. Presidente de la Comisión Europea. Discurso sobre el estado de la Unión 2012. Sesión plenaria del Parlamento Europeo. Estrasburgo, 12 de septiembre de 2012. Discurso completo en ANEXO 1
- Herman van Rompuy. Presidente del Consejo Europeo. Discurso al Parlamento Europeo sobre las conclusiones de la cumbre europea. Estrasburgo, 3 de julio de 2012. Discurso completo en ANEXO 2

Análisis del discurso de José Manuel Durão Barroso

Para analizar el discurso comenzamos definiendo el campo semántico relacionado con el concepto de identidad europea para hallar las palabras clave relacionadas que aparecen en el mismo. Se han encontrado nueve palabras clave cuyo significado está relacionado con el concepto de identidad según el marco teórico establecido en el presente trabajo:

- "**Union**" - Aparece un total de 55 veces en los siguientes contextos:
    - "European Union" - 16 veces
    - "Monetary union" - 10 veces
    - "Political union" - 7 veces
    - "The union" - 5 veces
    - "Banking union" - 4 veces
    - "Our union" - 3 veces
    - "Economic union" – 3 veces
    - También aparecen palabras derivadas como "**Unity**" (2 veces) y "**United**" (2 veces)
- "**Future**" – Aparece 13 veces
    - "The future" 9 veces
    - "Our future" 3 veces
- "**Values**" – Aparece 12 veces
    - "Our values" 5 veces
    - "European values" – 4 veces
- "**Together**" – Aparece 12 veces
- "**Citizens**" – Aparece 10 veces
    - "European citizens" – 2 veces
    - "Our citizens" – 2 veces
    - "The citizens" – 2 veces
- "**Federation**" – Aparece 7 veces
    - "Federation of nation states" – 6 veces
- "**Integration**" - Aparece 5 veces

    - “More integration” 2 veces
    - “European integration” 1 vez
    - “Deeper integration” 1 vez
    - “proper integration” 1 vez
- “**Europeans**” – Aparece 5 veces
- “**Culture**” - Aparece 3 veces

En cuanto a la construcción del relato político y la configuración narrativa de los discursos, los componentes fundamentales de la narración mediante los cuales se construye la historia serían los siguientes:

Agente: Para Barroso el agente principal o héroe del relato son los valores europeos basados en la libertad, la democracia, el estado de derecho y la solidaridad. Los Estados miembros deben unir fuerzas para para proyectar estos valores hacia el futuro de un mundo globalizado y amenazado por la crisis financiera y por potencias emergentes ajenas a ellos.

Antagonista: En este discurso pronunciado en septiembre de 2012 el antagonista principal es la crisis económica y financiera que aparece en todas las partes del mismo. Barroso describe la crisis como una amenaza para la cohesión económica social y política de Europa, apunta como responsables de la misma a factores internos de la UE: la irresponsabilidad del sector financiero, el exceso de deuda pública y la falta de competitividad de algunos Estados miembros. Sostiene que la forma de superar la crisis y competir con el resto de potencias mundiales es el fortalecimiento de la unión de los Estados miembros ya que la fragmentación les hará menos competitivos en un mundo de gigantes globales. Otros antagonistas secundarios podrían ser las divisiones internas entre los Estados miembros. También China y Estados Unidos como potencias mundiales antagonistas a la UE aparecen en el discurso.

Ayudante: En este caso sería el nuevo pacto de unidad por Europa que Barroso propone en su discurso. Este pacto busca potenciar las políticas comunes de la UE para restablecer la cohesión y la confianza entre los Estados miembros, lo que permitirá fortalecer la Unión Europea y de esta manera salir de la crisis financiera unidos y poder seguir construyendo los valores europeos.

Análisis del discurso de Herman van Rompuy

Para analizar el discurso del presidente del Consejo Europeo, es importante respetar el mismo campo semántico definido con anterioridad, relacionado con el concepto de identidad europea. El procedimiento será también el mismo y consistirá en localizar las palabras clave relacionadas que aparecen en el discurso. Se han encontrado nueve palabras clave cuyo significado está relacionado con el concepto de identidad según el marco teórico establecido en el presente trabajo:

- "**Union**" - Aparece un total de 7 veces en los siguientes contextos:
    - "Economic and Monetary union" - 4 veces
    - "Together as a union" - 1 vez
    - "The union as a whole" - 1 vez
    - "Throughout the union" - 1 vez
    - "Our union" - 3 veces
    - "Economic union" – 3 veces
    - También aparece la palabra derivada "**Unified**"
- "**Together**" – Aparece 4 veces
- "**Future**" – Aparece 2 veces

En cuanto a la construcción del relato político y la configuración narrativa de los discursos, los componentes fundamentales de la narración mediante los cuales se construye la historia serían los siguientes:

Agente: Para van Rompuy el agente principal o héroe del relato es el propio Consejo Europeo, es decir los jefes de Estado o de Gobierno de los Estados miembros que gracias al trabajo conjunto han aprobado una serie de medidas que permitirán a la Unión Europea la estabilidad económica y financiera que dará lugar a la recuperación y el progreso de la UE.

Antagonista: En el discurso de van Rompuy el antagonista principal también es la crisis económica y financiera, que en el año 2012 era la principal preocupación de los políticos y ciudadanos europeos. En este caso van Rompuy describe la crisis como la principal causante de la inestabilidad en Europa y apunta que los Estados miembros deben trabajar juntos con una visión a largo plazo para poder superarla y salir de ella reforzados.

Ayudante: En el discurso de van Rompuy, los ayudantes principales serían el resto de instituciones europeas, más concretamente la Comisión Europea, el Parlamento Europeo y el Banco Central Europeo. Van Rompuy destaca en su discurso que el trabajo conjunto del Consejo Europeo se está realizando en cooperación con estas instituciones y que su ayuda resulta fundamental para lograr los propósitos.

CONCLUSIONES

La información obtenida durante la realización de este proyecto de investigación apunta hacia la viabilidad del mismo en forma de tesis doctoral.

De acuerdo a la revisión bibliográfica realizada y los conceptos definidos en el marco teórico, hemos podido formar una base de la evidencia sólida que servirá como punto de partida para el desarrollo del proyecto de investigación. Durante el desarrollo del mismo, esta base de la evidencia se seguirá ampliando y continuaremos profundizando en los conceptos.

El corpus también ha quedado bien definido y parece ser bastante representativo, ya que corresponde a los discursos al más alto nivel institucional de la UE en una década en la que se han vivido acontecimientos tan decisivos para la Institución como la crisis económica y financiera, el Brexit o la actual crisis provocada por la pandemia de Covid-19.

En el aspecto formal, debemos tener en cuenta sin embargo que los discursos del Consejo Europeo son más escuetos y más frecuentes que los de la Comisión Europea. Sin embargo, a priori, esto no parece un condicionante determinante para un correcto desarrollo de la investigación que permita lograr los objetivos planteados.

Con la pequeña prueba piloto que hemos realizado nos podemos hacer una idea de cómo enfocaremos el análisis de los discursos en la futura tesis doctoral. Tanto el análisis semiótico de palabras clave como el análisis de la construcción del relato mediante la configuración narrativa de los discursos, nos pueden dar una muy valiosa información para definir cómo la Comisión Europea y el Consejo Europeo enmarcan y comunican el concepto de identidad europea a lo largo del periodo definido, y por tanto dar respuesta a las preguntas de investigación.

En ambos casos será necesario realizar un análisis mucho más profundo de los discursos del realizado aquí, ya que la realización de estos análisis queda fuera del alcance del presente trabajo.

Por último, nos gustaría destacar las altas posibilidades de financiación y potenciales colaboraciones con las que contaría la realización de este proyecto, ya que como se ha demostrado en el primer capítulo, la Unión Europea -el máximo ente financiador de proyectos de investigación en Europa a través del programa marco de investigación e innovación de la Unión Europea Horizonte Europa- muestra un gran interés por proyectos que puedan arrojar resultados científicos y accionables en cuestiones relacionadas con el concepto de identidad europea.

CRONOGRAMA DE REALIZACIÓN DE LA FUTURA TESIS DOCTORAL

Para la realización de la tesis doctoral se contempla un plazo de tres años.

Partiendo del presente proyecto de investigación, durante el primer año, ampliaremos el conocimiento sobre el estado de la cuestión, profundizando en el estudio de los artículos escogidos y escogiendo otros documentos relevantes en los campos de estudio seleccionados. Ampliaremos también la discusión teórica y profundizaremos en las técnicas metodológicas para asegurarnos de que se adaptan perfectamente a los objetivos de la investigación. Además, durante este primer año estableceremos contacto con los grupos de investigación descritos en la introducción con el fin de establecer sinergias y potenciales colaboraciones interuniversitarias.

El segundo año lo dedicaremos principalmente a la realización de la investigación empírica del corpus seleccionado.

Finalmente, durante el tercer año, trabajaremos en la publicación de artículos sobre las investigaciones realizadas y presentaremos los hallazgos a la comunidad científica mediante la participación en seminarios y congresos relacionados con el tema de investigación. En este tercer año, trabajaremos también en la redacción final de la tesis.

Presentamos a continuación un cronograma detallado de actividades:

Actividades	Año académico 1			Año académico 2			Año académico 3		
	Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3	Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3	Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3
Ampliar estado de la cuestión	■	■	■						
Ampliar discusión teórica	■	■	■						
Profundizar en las técnicas metodológicas		■	■						
Búsqueda activa de sinergias con otros grupos de investigación	■	■	■	■					
Investigación empírica				■	■	■			
Publicación de artículos					■	■	■	■	■
Presentación de resultados a la comunidad científica							■	■	■
Redacción final de la tesis								■	■

BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS[16]

Ainsworth, S. y Hardy, C. (2006). Critical discourse analysis and identity: why bother? *Critical Discourse Studies*, *1*(2), 225-259.

Bergbauer, S. (2018). *Explaining European Identity Formation. Citizens' Attachment from Maastricht Treaty to Crisis*. Springer International Publishing AG.

Billig, M. (1995). *Banal Nationalism*. SAGE Publications Ltd.

Billig, M. y Núñez, R. (1998). El nacionalismo banal y la reproducción de la identidad nacional. *Revista Mexicana de Sociología*, *60*(1), 37-57.

Bruter, M. (2003). Winning hearts and minds for Europe: the impact of news and symbols on civic and cultural European identity. *Comparative Political Studies*, *36*(10).

Bugnariu, A. (2019). The role of intercultural dialogue in European Union policy. *Editura Aeternitas 19*, 140-146.

Checkel, J. y Katzenstein, P. (2009). *European Identity*. Cambridge University Press,

Crusafon, C. (2012) La Diversidad Cultural como base de la estrategia exterior de la Unión Europea: el caso de la política audiovisual. *Comunicació i risc*, *3*.

Dunmire, P. L. (2012). Political Discourse Analysis: Exploring the Language of Politics and the Politics of Language. *Language and Linguistics Compass*, *6*(11), 735-751

Fisher, J. (2014). Liberalismo, comunitarismo, cultura y multiculturalismo. *Factótum: Revista de filosofía*, *12*, 29-46

Fligstein, N. Polyakova A. y Sandholtz W. (2012). European Integration, Nationalism and European Identity. *Journal of Common Market Studies*, *50*(s1), 106-122. https://doi.org/10.1111/j.1468-5965.2011.02230.x

Giménez, C. (2003). Pluralismo, Multiculturalismo e Interculturalidad. *Educación y futuro: revista de investigación aplicada y experiencias educativas*, *8*, 11-20

Glaser, B.G. y Strauss A.L. (1967). *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. Aldine Publishers.

[16] Estilo APA 7ª edición. https://biblioteca.uam.es/educacion/documentos/guia_APA_7edicion.pdf

Gómez-Bocanegra J.M. (2006). *Fundamentos para el análisis del discurso político* (Tesis doctoral). Universidad de Córdoba, España.

Greimas, A.J. (1966). Sémantique structurale: Recherche de méthode. *L'Homme, 6*(4), 121-123

Haas, E.B. (1961). International Integration: The European and the Universal Process. *International Organization, 15*(3), 366-392.

Hart, D. Richardson, C y Wilkenfeld, B. (2011). Civic Identity. En: Schwartz S., Luyckx K., Vignoles V. (eds) *Handbook of Identity Theory and Research*. Springer.

Horváth, J. (2009). Critical Discourse Analysis of Obama's Political Discourse. *Language, Literature and Culture in a Changing Transatlantic World, 22-23.*

Kermer, E. y Nijmeijer, R. (2020). Identity and European Public Spheres in the Context of Social Media and Information Disorder. *Media and Communication, Cogitatio Press, 8*(4), 28-39. https://doi.org/10.17645/mac.v8i4.3167

Krzyzanowski, M. (2012). (Mis) Communicating Europe? On Deficiencies and Challenges in Political and Institutional Communication in the European Union. En Kryk-Kastovsky, B. (Eds.), *Intercultural Miscommunication Past and Present* (pp. 185-213). Peter Lang Pub.

MacMillan, C. (2013). *Discourse,identity and the question of Turkish accession to the EU*. Routledge.

Magistro, E. (2007) Promoting the European Identity: Politeness Strategies in the Discourse of the European Union'. *CADAAD Journal, 1*(1), 51-73.

Magnette, P. (2007). How can one be European? Reflections on the Pillars of European Civic Identity. *European law journal, 13*(5), 664-679.

Melnyk, N. y Kapeliushna, T. (2020) Providing and implementation of intercultural communication in European documents. *Studies in Comparative Education, 2*. https://doi.org/10.31499/2306-5532.2.2020.221987.

Monedero, C. (2015). Medios alternativos en pro de la diversidad cultural en el marco de la Unión Europea. El caso de la red Youth4Media. *Revista de la Asociación Española de Investigación de la Comunicación, 2*(3), 26-31.

Pappert, A. (2004). Constructing Civic Identity: A Preliminary Causal Model. *Loisir et Société, 27*, 445-457. https://doi-org.sare.upf.edu/10.1080/07053436.2004.10707659

Petrovska, I.R. (2019). Measuring civic identity. Difficulties and solutions. *Psychology and pedagogy in XXI century, 87*(4). https://doi.org/10.36059/978-966-397-176-6/62-82

Risse, T. (2001). A European Identity? Europeanization and the Evolution of Nation-State Identities. En Cowles, M, Caporaso, J. y Risse, T. *Transforming Europe. Europeanization and Domestic Change*. Cornell University Press.

Sartori, G. (2001) *La sociedad multiétnica: pluralismo, multiculturalismo y extranjeros*. Taurus..

Starke, C. (2021). The Concept of European Identity. En Starke, C. *European Solidarity Under Scrutiny. Empirical Evidence for the Effects of Media Identity Framing*. Palgrave Macmillan.

Thomassen, J. (2009). *The legitimacy of the European Union after enlargement*. Oxford University Press.

Van Dijk, Teun A. (1997). What is Political Discourse Analysis*? Belgian journal of linguistics, 11*, 11-52.

Wodak, R. Cilia, R. Reisigl, M. y Liebhart, K. (1999). *The discursive construction of national identity*. Edinburgh University Press.

ANEXO 1

DISCURSO DE JOSÉ MANUEL DURÃO BARROSO. PRESIDENTE DE LA COMISIÓN EUROPEA SOBRE EL ESTADO DE LA UNIÓN 2012. SESIÓN PLENARIA DEL PARLAMENTO EUROPEO. ESTRASBURGO, 12 DE SEPTIEMBRE DE 2012.

European Commission

José Manuel Durão Barroso. President of the European Commission

State of the Union 2012 Address

Plenary session of the European Parliament / Strasbourg 12 September 2012

Mr President,

Honourable Members,

1. Analysis of the situation

It is an honour to stand before you today to deliver this third State of the Union address.

At a time when the European Union continues to be in crisis.

A financial and economic crisis. A social crisis. But also a political crisis, a crisis of confidence.

At its root, the crisis results from:

Irresponsible practices in the financial sector;

Unsustainable public debt, and also;

A lack of competitiveness in some Member States.

On top of that, the Euro faces structural problems of its own. Its architecture has not been up to the job. Imbalances have built up.

This is now being corrected. But it is a painful, difficult, effort. Citizens are frustrated. They are anxious. They feel their way of life is at risk.

The sense of fairness and equity between Member States is being eroded. And without equity between Member States, how can there be equity between European citizens?

Over the last four years, we have made many bold decisions to tackle this systemic crisis. But despite all these efforts, our responses have not yet convinced citizens, markets or our international partners.

Why? Because time and again, we have allowed doubts to spread. Doubts over whether some countries are really ready to reform and regain competitiveness. Doubts over whether other countries are really willing to stand by each other so that the Euro and the European project are irreversible.

On too many occasions, we have seen a vicious spiral. First, very important decisions for our future are taken at European summits. But then, the next day, we see some of those very same people who took those decisions undermining them. Saying that either they go too far, or that they don't go far enough. And then we get a problem of credibility. A problem of confidence.

It is not acceptable to present these European meetings as if they were boxing events, claiming a knockout victory over a rival. We cannot belong to the same Union and behave as if we don't. We cannot put at risk nine good decisions with one action or statement that raises doubts about all we have achieved.

This, Honourable Members, reveals the essence of Europe's political crisis of confidence. If Europe's political actors do not abide by the rules and the decisions they have set themselves, how can they possibly convince others that they are determined to solve this crisis together?

Mr President,

Honourable Members,

2. The challenge – a new thinking for Europe

A crisis of confidence is a political crisis. And, the good thing is that, in a democracy, there is no political problem for which we cannot find a political solution.

That is why, here today, I want to debate with you the fundamental political questions - where we are now and how we must move forward. I want to focus on the political direction and the vision that shall inspire our policy decisions.

I will of course not list all these individual decisions. You are receiving the letter I addressed to the President of the European Parliament, and that sets out the Commission's immediate priorities. We will discuss them with you before adopting the Commission Work Programme later in the autumn.

My message to you today is this: Europe needs a new direction. And, that direction can not be based on old ideas. Europe needs a new thinking.

When we speak about the crisis, and we all speak about the crisis, have we really drawn all the consequences for our action? When we speak about globalisation, and we all speak a lot about globalisation, have we really considered its impact on the role of each of our Member States?

The starting point for a new thinking for Europe is to really draw all the consequences of the challenges that we are facing and that are fundamentally changing our world.

The starting point is to stop trying to answer the questions of the future with the tools of the past.

Since the start of the crisis, we have seen time and again that interconnected global markets are quicker and therefore more powerful than fragmented national political systems. This undermines the trust of citizens in political decision making. And it is fuelling populism and extremism in Europe and elsewhere.

The reality is that in an interconnected world, Europe's Member States on their own are no longer able to effectively steer the course of events. But at the same time, they have not yet equipped their Union - our Union —with the instruments needed to cope with this new reality. We are now in a transition, in a defining moment. This moment requires decisions and leadership.

Yes, globalisation demands more European unity.

More unity demands more integration.

More integration demands more democracy, European democracy.

In Europe, this means first and foremost accepting that we are all in the same boat.

It means recognising the commonality of our European interests.

It means embracing the interdependence of our destinies.

And it means demanding a true sense of common responsibility and solidarity.

Because when you are on a boat in the middle of the storm, absolute loyalty is the minimum you demand from your fellow crew members.

This is the only way we will keep up with the pace of change. It is the only way we will get the scale and efficiency we need to be a global player. It is the only way to safeguard our values, because it is also a matter of values, in a changing world.

In the 20th century, a country of just 10 or 15 million people could be a global power. In the 21st-century, even the biggest European countries run the risk of irrelevance in between the global giants like the US or China.

History is accelerating. It took 155 years for Britain to double its GDP per capita, 50 years for the US, and just 15 years for China. But if you look at some of our new Member States, the economic transformation going on is no less impressive.

Europe has all the assets it takes. In fact much more so than previous generations faced with similar or even greater challenges.

But we need to act accordingly and mobilize all these resources together.

It is time to match ambitions, decisions, and actions.

It is time to put a stop to piecemeal responses and muddling through.

It is time to learn the lessons from history and write a better future for our Europe.

Mr President,

Honourable Members,

3. Response to the situation – the 'decisive deal for Europe'

What I demand and what I present to you today is a Decisive Deal for Europe.

A decisive deal to project our values, our freedom and our prosperity into the future of a globalized world. A deal that combines the need to keep our social market economies on one hand and the need to reform them on the other. A deal that will stabilise the EMU, boost sustainable growth, and restore competitiveness. A deal that will establish a contract of confidence between our countries, between Member States and the European institutions, between social partners, and between the citizens and the European Union.

The Decisive Deal for Europe means that:

We must leave no doubt about the integrity of the Union or the irreversibility of the Euro. The more vulnerable countries must leave no doubts about their willingness to reform. About their sense of responsibility. But the stronger countries must leave no doubts about their willingness to stick together. About their sense of solidarity. We must all leave no doubts that we are determined to reform. To REFORM TOGETHER.

The idea that we can grow without reform, or that we can prosper alone is simply false. We must recognise that we are in this together and must resolve it together.

This decisive deal requires the completion of a deep and genuine economic union, based on a political union.

a) Economic union:

Let me start with Europe's economy.

Firstly, we need growth. Sustainable growth

Growth is the lifeblood of our European social market model: it creates jobs and supports our standard of living. But we can only maintain growth if we are more competitive.

At the national level it means undertaking structural reforms that have been postponed for decades. Modernising public administration. Reducing wasteful expenditure. Tackling vested interests and privileges. Reforming the labour market to balance security with flexibility. And ensuring the sustainability of social systems.

At the European level, we need to be more decisive about breaking down barriers, whether physical, economic or digital.

We need to complete the single market.

We need to reduce our energy dependence and tap the renewable energy potential.

Promoting competitiveness in sectors such as energy, transport or telecoms could open up fresh competition, promote innovation and drive down prices for consumers and businesses.

The Commission will shortly present a Single Market Act II. To enable the single market to prosper, the Commission will continue to be firm and intransigent in the defence of its competition and trade rules. Let me tell you frankly, If it was left to the Member States, I can tell you they will not resist pressure from big corporations or large external powers.

We need to create a European labour market, and make it as easy for people to work in another country as it is as home.

We need to explore green growth and be much more efficient in our use of resources.

We have to be much more ambitious about education, research, innovation and science.

Europe is a world leader in key sectors such as aeronautics, automotives, pharmaceuticals and engineering, with global market shares above a third. Industrial productivity increased by 35% over the last decade despite the economic slowdown. And today, some 74 million jobs depend on manufacturing. Every year start-up firms in the EU create over 4 million jobs. We need to build on this by investing in our new industrial policy and creating a business environment that encourages entrepreneurship and supports small businesses.

This means making the taxation environment simpler for businesses and more attractive for investors. Better tax coordination would benefit all Member States.

We also need a pro-active trade policy by opening up new markets.

This is the potential of Europe's economy. This is the goldmine that is yet to be fully explored. Fully implementing the Growth Compact agreed at the June European Council can take us a long way.

And we could go further, with a realistic but yet ambitious European Union budget dedicated to investment, growth and reform. Let's be clear. The European budget is the instrument for investment in Europe and growth in Europe. The Commission and this Parliament, indeed all

pro-European forces, because most member States support our proposal, must now stand together in support of the right multi-annual financial framework that will take us to 2020. It will place little burden on Member States, especially with our proposed new own resources system. But it would give a great boost to their economies, their regions, their researchers, their students, their young people who seek employment, or their SMEs.

It is a budget for growth, for economic, social and territorial cohesion between Member States and within Member States.

It is a budget that will help complete the single market by bridging gaps in our energy, transport and telecoms infrastructure through the Connecting Europe Facility.

It is a budget for a modern, growth-oriented agriculture capable of combining food security with sustainable rural development.

It is a budget that will promote a research intensive and innovative Europe through Horizon 2020. Because we need this European scale for research

This will be a real test of credibility for many of our some Member States. I want to see if the same member States who are all the time talking about investment and growth will now support a budget for growth at the European level.

The budget is also the tool to support investment in our growth agenda, Europe 2020, which we need now more than ever before.

Europe 2020 is the way to modernise and preserve the European social market economy.

Honourable Members,

Our agenda of structural reform requires a major adjustment effort. It will only work if it is fair and equitable. Because inequality is not sustainable.

In some parts of Europe we are seeing a real social emergency.

Rising poverty and massive levels of unemployment, especially among our young people.

That is why we must strengthen social cohesion. It is a feature that distinguishes European society from alternative models.

Some say that, because of the crisis, the European Social model is dead. I do not agree.

Yes, we need to reform our economies and modernise our social protection systems. But an effective social protection system that helps those in need is not an obstacle to prosperity. It is indeed an indispensable element of it. Indeed, it is precisely those European countries with the most effective social protection systems and with the most developed social partnerships, that are among the most successful and competitive economies in the world.

Fairness and equity means giving a chance to our young people. We are already doing a lot. And before the end of the year, the Commission will launch a Youth Package that will establish a youth guarantee scheme and a quality framework to facilitate vocational training.

Fairness and equity also means creating better and fairer taxation systems.

Stopping tax fraud and tax evasion could put extra billions into the public purse across Europe.

This is why the Commission will fight for an agreement on the revised savings tax directive, and on mandates to negotiate stronger savings tax agreements with third countries. Their completion would be a major source of legitimate tax revenues.

And the Commission will continue to fight for a fair and ambitious Financial Transactions Tax that would ensure that taxpayers benefit from the financial sector, not just that the financial sector benefits from taxpayers. Now that it is clear that agreement on this can only happen through enhanced cooperation, the Commission will do all it can to move this forward rapidly and effectively with those Member States that are willing. Because this is about fairness. And fairness is an essential condition to make the necessary economic reforms socially and politically acceptable. And above all fairness is a question of justice, social justice.

Mr President,

Honourable Members,

In the face of the crisis, important decisions have been taken. Across the European Union, reform and consolidation measures are being implemented. Joint financial backstops are being put in place, and the European institutions have consistently shown that they stands by the Euro.

The Commission is very aware that in the Member States implementing the most intense reforms, there is hardship and there are – sometimes very painful – difficult adjustments. But it is only through these reforms that we can come to a better future. They were long overdue. Going back to the status quo ante is simply impossible.

The Commission will continue to do all it can to support these Member States and to help them boost growth and employment, for instance through the re-programming of structural funds.

Allow me to say a word on Greece. I truly believe that we have a chance this autumn to come to the turning point. If Greece banishes all doubts about its commitment to reform. But also if all other countries banish all doubts about their determination to keep Greece in the Euro area, we can do it.

I believe that if Greece stands by its commitments it should stay in the Euro area, as a member of the European family.

Securing the stability of the Euro area is our most urgent challenge. This is the joint responsibility of the Member States and the Community Institutions. The ECB cannot and will not finance governments. But when monetary policy channels are not working properly, the Commission believes that it is within the mandate of the ECB to take the necessary actions, for instance in the secondary markets of sovereign debt. Indeed, the ECB has not only the right but also the duty to restore the integrity of monetary policy. It is of course for the ECB, as an independent institution, to determine what actions to carry out and under what conditions. But all actors, and I really mean all actors, should respect the ECB's independence.

Honourable Members,

I have spoken about the economic measures that we must implement as a matter of urgency. This is indispensable. But it is not sufficient. We must go further.

We must complete the economic and monetary union. We must create a banking union and a fiscal union and the corresponding institutional and political mechanisms.

Today, the Commission is presenting legislative proposals for a single European supervisory mechanism. This is the stepping stone to a banking union.

The crisis has shown that while banks became transnational, rules and oversight remained national. And when things went wrong, it was the taxpayers who had to pick up the bill.

Over the past four years the EU has overhauled the rulebook for banks, leading the world in implementing the G20 commitments. But mere coordination is no longer adequate – we need to move to common supervisory decisions, namely within the Euro area.

The single supervisory mechanism proposed today will create a reinforced architecture, with a core role for the European Central Bank, and appropriate articulation with the European Banking Authority, which will restore confidence in the supervision of the banks in the Euro area.

It will be a supervision for all Euro area banks. Supervision must be able to look everywhere because systemic risks can be anywhere, not just in so-called systemically relevant banks. Of course, this in a system that fully engages the national supervisors.

The package comprises two legal texts, one on the ECB and the other on the EBA, which go together. It is clear that this parliament will have a crucial role to play in the adoption of the new mechanism, and after that in its democratic oversight.

This is a crucial first step towards the banking union I proposed before this House in June. Getting the European supervisor in place is the top priority for now, because it is the precondition for the better management of banking crises, from banking resolution to deposit insurance.

In parallel the Commission will continue to work on the reform of the banking sector, to make sure it plays its role in the responsible financing of the real economy. That means improving long term financing for SMEs and other companies. It means rules on reference indices, so we do not again see the manipulation of bank interest rates affecting companies and mortgage holders alike. It means legislation to ensure that banks give a fair deal to consumers and another look at the structure of banking activities to eliminate inherent risks.

In all of this, the role of this Parliament is essential. The Commission endeavours to work in close partnership with you.

But there is a second element of a deeper economic union it is the move towards a fiscal union.

The case for it is clear: the economic decisions of one Member State impact the others. So we need stronger economic policy co-ordination.

We need a stronger and more binding framework for the national decision making for key economic policies, as the only way to prevent imbalances. While much has been done here, for instance through the six-pack and the Country-Specific Recommendations, further steps are crucial to combine specific conditions with specific incentives and to really make the economic and monetary union sustainable.

To deliver lasting results, we need to develop a fully equipped Community economic governance together with a genuine, credible Community fiscal capacity.

We do not need to separate institutions or to create new institutions for that. Quite the contrary: for this to be effective and quick, the best way is to work with and through the existing institutions: The European Commission as the independent European authority, and overseen by the European Parliament as the parliamentary representation at the European level.

And it is in such a framework that over time, steps for genuine mutualisation of debt redemption and debt issuance can take their place.

So economic reform coupled with a genuine economic and monetary union: these are the engines to get our boat moving forward.

The Commission will publish a blueprint for deepening the economic and monetary union still this autumn.

This blueprint will be presented to this House. Because these questions must be discussed with and by the representatives of the people

At the same time, it will inform the debate at the December European Council that will be prepared by the report that the President of the European Council, myself and the Presidents of the European Central Bank and the Eurogroup have been asked to present.

Our blueprint will identify the tools and instruments, and present options for legal drafting that would give effect to them, from policy coordination to fiscal capacity to debt redemption. And, where necessary – as in the case of jointly and severally guaranteed public debt – it would identify the treaty changes necessary, because some of these changes require modifications to the Treaty. It will present a blue-print for what we need to accomplish not only in the next few weeks and months, but in the next years.

Mr President,

Honourable Members,

b) Political union:

Ultimately, the credibility and sustainability of the Economic and Monetary Union depends on the institutions and the political construct behind it.

This is why the Economic and Monetary Union raises the question of a political union and the European democracy that must underpin it.

If we want economic and monetary union to succeed, we need to combine ambition and proper sequencing. We need to take concrete steps now, with a political union as a horizon.

I would like to see the development of a European public space, where European issues are discussed and debated from a European standpoint. We cannot continue trying to solve European problems just with national solutions.

This debate has to take place in our societies and among our citizens. But, today, I would like to make an appeal also to European thinkers. To men and women of culture, to join this debate on the future of Europe. And I make this appeal to you. This is the house of European democracy. We must strengthen the role of the European Parliament at the European level.

And we need to promote a genuine complementarity and cooperation between the European and national parliaments.

This also cannot be done without strengthening European political parties. Indeed, we have very often a real disconnect between political parties in the capitals and the European political parties here in Strasbourg. This is why we have to recognise the political debate is cast all too often as if it were just between national parties. Even in the European elections we do not see the name of the European political parties on the ballot box, we see a national debate between national political parties. This is why we need a reinforced statute for European political parties. I am proud to announce that the Commission has adopted a proposal for this today.

An important means to deepen the pan-European political debate would be the presentation by European political parties of their candidate for the post of Commission President at the European Parliament elections already in 2014. This can be done without Treaty change. This would be a decisive step to make the possibility of a European choice offered by these elections

even clearer. I call on the political parties to commit to this step and thus to further Europeanise these European elections.

Mr President,

Honourable Members,

A true political European Union means we must concentrate European action on the real issues that matter and must be dealt with at the European level. Let's be frank about this not everything can be at the same time a priority. Here, some self-criticism can probably be applied

Proper integration is about taking a fresh look at where is the most appropriate level of action. Subsidiarity is an essential democratic concept and should be practiced.

A political union also means that we must strengthen the foundations on which our Union is built: the respect for our fundamental values, for the rule of law and democracy.

In recent months we have seen threats to the legal and democratic fabric in some of our European states. The European Parliament and the Commission were the first to raise the alarm and played the decisive role in seeing these worrying developments brought into check.

But these situations also revealed limits of our institutional arrangements. We need a better developed set of instruments– not just the alternative between the "soft power" of political persuasion and the "nuclear option" of article 7 of the Treaty.

Our commitment to upholding the rule of law is also behind our intention to establish a European Public Prosecutor's Office, as foreseen by the Treaties. We will come with a proposal soon.

Mr President,

Honourable Members,

A political union also means doing more to fulfil our global role. Sharing sovereignty in Europe means being more sovereign in a global world.

In today's world, size matters.

And values make the difference.

That is why Europe's message must be one of freedom, democracy, of rule of law and of solidarity. In short, our values European values.

More than ever our citizens and the new world order need an active and influential Europe. This is not just for us, for the rest of the world it is important that we succeed. A Europe that stands by its values. And a Europe that stands up for its belief that human rights are not a luxury for the developed world, they should be seen as universal values

The appalling situation in Syria reminds us that we can not afford to be by-standers. A new and democratic Syria must emerge. We have a joint responsibility to make this happen. And to work with those in the global order who need to give also their co-operation to this goal

The world needs an EU that keeps its leadership at the forefront of development and humanitarian assistance. That stands by open economies and fights protectionism. That leads the fight against climate change.

The world needs a Europe that is capable of deploying military missions to help stabilize the situation in crisis areas. We need to launch a comprehensive review of European capabilities

and begin truly collective defense planning. Yes, we need to reinforce our Common Foreign and Security Policy and a common approach to defense matters because together we have the power, and the scale to shape the world into a fairer, rules based and human rights' abiding place.

Mr President,

Honourable Members

4. Treaty change, 17/27 dimension and expanding public debate

a) Federation of nation states - Treaty change

A deep and genuine economic and monetary union, a political union, with a coherent foreign and defence policy, means ultimately that the present European Union must evolve.

Let's not be afraid of the words: we will need to move towards a federation of nation states. This is what we need. This is our political horizon.

This is what must guide our work in the years to come.

Today, I call for a federation of nation states. Not a superstate. A democratic federation of nation states that can tackle our common problems, through the sharing of sovereignty in a way that each country and each citizen are better equipped to control their own destiny. This is about the Union with the Member States, not against the Member States. In the age of globalisation pooled sovereignty means more power, not less.

And, I said it on purpose a federation of nation states because in these turbulent times these times of anxiety, we should not leave the defence of the nation just to the nationalists and populists. I believe in a Europe where people are proud of their nations but also proud to be European and proud of our European values.

Creating this federation of nation states will ultimately require a new Treaty.

I do not say this lightly. We are all aware how difficult treaty change has become.

It has to be well prepared.

Discussions on treaty change must not distract or delay us from doing what can and must be done already today.

A deep and genuine economic and monetary union can be started under the current Treaties, but can only be completed with changes in the treaties So let's start it now but let's have the horizon for the future present in our decisions of today.

We must not begin with treaty change. We must identify the policies we need and the instruments to implement them. Only then can we decide on the tools that we lack and the ways to remedy this.

And then there must be a broad debate all over Europe. A debate that must take place before a convention and an IGC is called. A debate of a truly European dimension.

The times of European integration by implicit consent of citizens are over. Europe can not be technocratic, bureaucratic or even diplomatic. Europe has to be ever more democratic. The role of the European parliament is essential. This is why the European elections of 2014 can be so decisive.

Before the next European Parliament elections in 2014, the Commission will present its outline for the shape of the future European Union. And we will put forward explicit ideas for Treaty change in time for a debate.

We will set out the objectives to be pursued, the way the institutions that can make the European Union more open and democratic, the powers and instruments to make it more effective, and the model to make it a union for the peoples of Europe. I believe we need a real debate and in a democracy the best way to debate is precisely in elections at the European level on our future and our goals;

b) 17/27 dimension

Mr President, Honourable Memberss

This is not just a debate for the Euro area in its present membership.

While deeper integration is indispensable for the Euro area and its members, this project should remain open to all Member States.

Let me be very clear: in Europe, we need no more walls dividing us!. Because the European Union is stronger as a whole in keeping the integrity of its single market, its membership and in its institutions.

No one will be forced to come along. And no one will be forced to stay outThe speed will not be dictated by the slowest or the most reluctant

This is why our proposals will be based on the existing Union and its institutions, On the Community method. Let's be clear – there is only one European Union. One Commission. One European Parliament. More democracy, more transparency, more accountability, is not created by a proliferation of institutions that would render the EU more complicated, more difficult to read less coherent and less capable to act.

c) Expanding public debate:

This is honourable members the magnitude of the decisions that we will need to make over time.

That's why I believe we need a serious discussion between the citizens of Europe about the way forward.

About the possible consequences of fragmentation. Because what can happen some times is to have, through unintended consequences, to have fragmentation when we do not want it.

About what we could achieve if leaders avoid national provincialism what we can achieve together.

We must use the 2014 election to mobilise all pro-European forces. We must not allow the populists and the nationalists to set a negative agenda. I expect all those who call themselves Europeans to stand up and to take the initiative in the debate. Because even more dangerous than the scepticism of the anti-Europeans, is the indifference or the pessimism of the pro-Europeans.

Mr President,

Honourable Members,

5. Conclusion: is this realistic?

To sum up, what we need is a decisive deal to complete the EMU, based on a political commitment to a stronger European Union.

The sequence I put before you today is clear.

We should start by doing all we can to stabilise the euro area and accelerate growth in the EU as a whole. The Commission will present all the necessary proposals and we have started today with the single supervisor to create a banking union, in line with the current Treaty provisions.

Secondly, we will present our blueprint on a deep and genuine economic and monetary union, including the political instruments, and this will be done still this autumn

We will present here again all proposals in line with the current Treaty provisions.

And thirdly, where we cannot move forward under the existing treaties, we will present explicit proposals for the necessary Treaty changes ahead of the next European Parliamentary election in 2014, including elements for reinforced democracy and accountability

This is our project. A project which is step by step but with a big ambition for the future with a Federation as our horizon for Europe.

Many will say that this is too ambitious, that it is not realistic.

But let me ask you - is it realistic to go on like we have been doing? Is it realistic to see what we are seeing today in many European countries? Is it realistic to see taxpayers paying banks and afterwards being forced to give banks back the houses they have paid for because they can not pay their mortgages? Is it realistic to see more than 50% of our young people without jobs in some of our Member States? Is it realistic to go on trying to muddle through and just to accumulate mistakes with unconvincing responses? Is it realistic to think that we can win the confidence of the markets when we show so little confidence in each other?

To me, it is this reality that is not realistic. This reality cannot go on.

The realistic way forward is the way that makes us stronger and more united. Realism is to put our ambition at the level of our challenges. We can do it! Let's send our young people a message of hope. If there is a bias, let it be a bias for hope. We should be proud to be Europeans. Proud of our rich and diverse culture. In spite of our current problems, our societies are among the most human and free in the world.

We do not have to apologise for our democracy our social market economy and for our values. With high levels of social cohesion. Respect for human rights and human dignity. Equality between men and women and respect for our environment. These European societies, with all its problems, are among the most decent societies in human history and I think we should be proud of that. In our countries two or three girls do not go to prison because they sing and criticise the ruler of their country. In our countries people are free and are proud of that freedom and people understand what it means to have that freedom. In many of our countries, namely the most recent Member States, there is a recent memory of what was dictatorship and totalitarianism.

So Previous generations have overcome bigger challenges. Now it is for this generation to show they are up to the task.

Now is the moment for all pro-Europeans to leave business as usual behind and to embrace the business of the future. The European Union was built to guarantee peace. Today, this means making our Union fit to meet the challenges of globalization.

That is why we need a new thinking for Europe, a decisive deal for Europe. That is why we need to guide ourselves by the values that are at the heart of the European Union. Europe I

believe has a soul. This soul can give us the strength and the determination to do what we must do.

You can count on the European Commission. I count on you, the European Parliament. Together, as Community institutions we will build a better, stronger and a more united Europe, a citizens' Union for the future of Europe but also the future of the world.

Thank you for your attention.

ANEXO 2

SPEECH BY HERMAN VAN ROMPUY, PRESIDENT OF THE EUROPEAN COUNCIL, TO THE EUROPEAN PARLIAMENT.

Last week's European Council was about combining short term action to stabilise the markets and medium term action to stimulate growth, together with a longer-term vision on the way forward to strengthen our Economic and Monetary Union. It was a sometimes difficult but in the end fruitful meeting. It was another step on the long road to overcome the financial and economic crisis and to correct the structural flaws of the euro-area framework. The steps we took last week were important on a number of fronts.

First, we put together and decided on a “Compact for Growth and Jobs”. It will mobilise €120bn for immediate investment, which will boost the financing of the economy and help create jobs. A 10 billion euro increase of the capital of the European Investment Bank will increase the Bank's overall lending capacity by 60 billion euro. The other 60 billion euro comes, first, from the structural funds which will be devoted to growth enhancing measures in the current period (55 billion) and, second, from the pilot phase of Project Bonds that will be launched this summer and will go to key initiatives such as energy, transport and broadband infrastructure (almost 5 billion).

The "Compact for Growth" is not just about injecting money: it contains a number of elements. Work to be done by the Member States individually, who have already undertaken a number of commitments in that respect. And work to be done together as a Union; including deepening the single market, negotiating good trade agreements, working together on tax matters, and strengthening the European research area.

Several Member States will launch a request for enhanced cooperation regarding a Financial Transaction Tax with a view of its adoption by December 2012. As I have said before, the European Council has not suddenly discovered the virtues of economic growth. Re-launching growth and creating jobs has been a constant concern, from the very first meeting under my presidency in February 2010 right up until now. I am happy this European Council has been able to give it a real push. The growth and jobs agenda requires a structural approach, but also short term actions for financial stability. A return of confidence for consumers and investors will itself lead to more demand and growth.

Second main point: as Eurozone leaders, we re-affirmed our strong commitment to do what is necessary to ensure the financial stability of the euro area, In particular, we affirmed that it is imperative to break the vicious circle between banks and sovereigns, and we reached a number of important agreements to this effect among the Eurozone 17. We urged the rapid conclusion of the Memorandum of Understanding attached to the financial support to Spain for recapitalisation of its banking sector. We agreed that the financial assistance to Spain will be provided by the EFSF until the ESM becomes available, and that it will then be transferred to the ESM, without gaining seniority status.

The Commission will shortly present proposals for a single supervisory mechanism for the financial sector, on the basis of Article 127(6) -- so involving the European Central Bank. We ask the Council and the Parliament to consider these proposals as a matter of urgency, before the end of the year. When an effective single supervisory mechanism is established, involving the ECB, the ESM could, for banks in the euro area and following a regular decision, have the possibility to recapitalize banks directly, under certain conditions and in certain circumstances. The perspective is clearly to avoid that this recapitalisation impacts upon public debt. This single supervisory mechanism was a key proposal in our recent report "Toward a genuine

Economic and Monetary Union". It is a breakthrough. It also shows a clear link between the longer term measures we are proposing and the short term actions we are taking.

The Eurogroup will examine the situation of the Irish financial sector, with the view of further improving the sustainability of Ireland's well-performing adjustment programme. To ensure the financial stability of the euro area, we agreed to the possible use of existing EFSF/ESM instruments in a flexible and efficient manner, in order to stabilise markets for Member States which are complying with our common rules, recommendation and timetables. The short term measures in both areas respect the fundamental approach of the Eurozone policies ever since the start of the crisis: responsibility and solidarity. We need both. We tasked the Eurogroup to implement these decisions.

Third important point: further deepening our Economic & Monetary Union. At their informal dinner of 23 May, the Heads of State or Government asked me to prepare, in close cooperation with the Presidents of the Commission, the Euro Group and the European Central Bank, a report on the future of the Economic and Monetary Union.

The financial and debt crisis has exposed structural weaknesses in the EMU's original design, which must be addressed. The stakes are high. My report was not a final blueprint or master plan, but offered a perspective on how to strengthen the EMU. It provided the main building blocks and a working method. It proposed an architecture based on more integrated frameworks for the financial sector, for budgetary matters, and for economic policy. It underlined the importance of strengthening at the same time the democratic legitimacy and accountability of decision-making within the EMU.

The European Council has asked me to continue this work, again in close cooperation with the Presidents of the Commission, the Eurogroup and the European Central Bank, and associating the governments in the process. I will also ensure that your Parliament's views are taken into account, and I look forward to working with you on this.

In my view, we first need to exhaust all possibilities under the current treaties; then explore which avenues could require treaty-change. The report of October will focus on the first type of proposals.

Some solutions will be tailor-made to the Members of the Eurozone and those who are expected one day to join the Euro. But the actions will matter for all Member States.

Honourable Members, this European Council also discussed other matters. We had our first discussion during a European Council on the Multiannual Financial Framework for the years 2014-2020, a discussion to which your own President made a significant contribution. Under the Treaty, this is a matter for the Council of ministers and your Parliament. However, we all know from past experience that this is one of the areas in which the European Council will inevitably be called on to fulfil its role, under Article 15 of the Treaty, of "defining the general political directions and priorities".

In having a discussion on the principles and priorities without specific figures, it was my intention to focus attention not on national advantages and disadvantages but on the strategic priorities for the Union as a whole. The European Council agreed that the MFF needs to be at the service of a strategy: jobs and growth throughout the Union. Hopefully we will finalise the work before the end of the year at the level of the Council. Your Parliament, which voted an important resolution on the MFF, will be involved in this process.

The European Council found -- finally -- a solution to the question of the European patent. The last outstanding point, the seat of the Unified Patent Court, was solved. After decades of

unsuccessful attempts, this is a truly historic agreement. I call on your Parliament to finalise the agreement with the Council. I thank the Danish Prime Minister for the close cooperation we had in this respect, which led to our joint appeal to the sense of compromise of our colleagues. We endorsed the decision to open accession negotiations with Montenegro -- a signal to the Western Balkans as a whole that they have a European future if reform processes are maintained.

Honourable members, this concludes my report on a European Council meeting that achieved some significant results and took us a few more steps down our journey to economic recovery.

We dealt with short, medium and long term problems. We found a balance between responsibility and solidarity. We worked on growth and jobs on the one hand and on financial stability on the other hand. We need reforms in our Member States and collective action at the level of the EU and Eurozone.

All this has to go hand in hand. It takes time. It demands courage. It will be implemented step by step. The agreements of Thursday and Friday are important steps in the right direction.